



2018

Parlamentul României

Senat

Comisia juridică, de numiri,
disciplină, imunități și validări

Nr. XIX/ 202 /2018

RAPORT

asupra **Propunerii legislative privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterea infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date**

În conformitate cu prevederile art. 70 din Regulamentul Senatului, republicat, cu modificările ulterioare, Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări, prin adresa nr. **L386/2018**, a fost sesizată de Biroul permanent al Senatului în vederea dezbaterii și elaborării raportului asupra **Propunerii legislative privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterea infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date**, inițiată de: Diaconu Adrian-Nicolae - senator PSD; Nicolae Șerban - senator PSD.

Consiliul Legislativ a avizat favorabil propunerea legislativă, cu observații și propuneri.

Guvernul susține adoptarea acestei inițiative legislative, sub rezerva preluării amendamentelor anexate la Punctul de vedere transmis Parlamentului.

Comisia economică, industrii și servicii, Comisia pentru sănătate publică, Comisia pentru muncă, familie și protecție socială și Comisia pentru afaceri europene au transmis **avize favorabile**, fără amendamente.

Comisia juridică a analizat propunerea legislativă, în ședința din 26 iunie 2018, și a hotărât să adopte, cu majoritate de voturi ale membrilor prezenți, un **raport de admitere, cu amendamentele admise**, preluate din Punctul de vedere transmis de Guvern. Aceste amendamente se regăsesc în anexa la prezentul raport.

Propunerea legislativă are ca obiect de reglementare stabilirea protecției persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente, în scopul prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterii infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date. Prin intervențiile propuse, se urmărește transpunerea prevederilor Directivei 2016/680, urmând a fi abrogată Legea nr. 238/2009, lege prin care este reglementat, în prezent, acest domeniu.

Din punct de vedere al dreptului Uniunii Europene, proiectul intră sub incidența reglementărilor subsumate Politicii privind spațiul de libertate, securitate și justiție, segmentul legislativ – Cooperare polițienească și judiciară în materie penală și vamală.

La nivelul dreptului european derivat, prezintă incidență dispozițiile Directivei (UE) 2016/680 a Parlamentului European și a Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, depistării, investigării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI a Consiliului, act juridic obligatoriu pentru fiecare stat membru cu privire la rezultatul care trebuie atins, potrivit art. 288 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Prin conținutul său normativ, propunerea legislativă face parte din categoria **legilor ordinare** și urmează să fie supusă votului plenului Senatului, împreună cu **raportul de admitere, cu amendamente admise**, cu respectarea prevederilor art.76 alin.(2) din Constituția României, republicată.

Senatul, în aplicarea dispozițiilor art. 75 alin. (1) din Legea fundamentală și ale art. 92 alin. (7) pct. 1 din Regulamentul Senatului în vigoare, este primă Cameră sesizată.

Președinte,

Senator Robert Marius Cazanciuc



Secretar,

Senator Adrian Nicolae Diaconu



Întocmit, consilier Camelia Ene

Amendamente admise

La Propunerea legislativă privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterea infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date

(L386/2018)

Nr. Crt.	Text propunere legislativă	Amendamente admise (ca urmare a însușirii amendamentelor propuse de Guvern)
1.	Propunere Legislativă pentru adoptarea Legii privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterea infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date (L386/2018)	Propunere Legislativă pentru adoptarea Legii privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și <i>combaterii</i> infracțiunilor sau al executării pedepselor, <i>măsurilor educative și de siguranță</i> , precum și privind libera circulație a acestor date
2.	Art.1 (1) Prezenta lege reglementează prelucrarea datelor cu caracter personal în scopul realizării activităților de prevenire, descoperire, cercetare, urmărire penală și combatere a infracțiunilor, de executare a pedepselor, precum și de menținere și asigurare a ordinii și siguranței publice de către autoritățile competente, în limitele competențelor stabilite prin lege.	Art.1 (1) Prezenta lege reglementează prelucrarea datelor cu caracter personal în scopul realizării activităților de prevenire, descoperire, cercetare, urmărire penală și combatere a infracțiunilor, de executare a pedepselor, <i>măsurilor educative și de siguranță</i> , precum și de menținere și asigurare a ordinii și siguranței publice de către autoritățile competente, în limitele

	(2) Prelucrarea datelor cu caracter personal pentru realizarea activităților prevăzute la alin. (1) se realizează numai dacă această măsură este prevăzută de lege și este necesară pentru prevenirea unui pericol cel puțin asupra vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane ori a proprietății acesteia, precum și pentru combaterea infracțiunilor.	competențelor stabilite prin lege. (2) Prelucrarea datelor cu caracter personal pentru realizarea activităților <i>de menținere și asigurare a ordinii publice</i> se realizează numai dacă <i>acestea sunt prevăzute</i> de lege și <i>sunt necesare</i> pentru prevenirea unui pericol cel puțin asupra vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane ori a proprietății acesteia, precum și pentru combaterea infracțiunilor.
3.	Art.2 (1) Prezenta lege are ca scop protejarea drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor fizice, în special a dreptului la protecția datelor cu caracter personal. (2) Prezenta lege stabilește condițiile în care se realizează libera circulație a datelor cu caracter personal în scopul realizării activităților prevăzute la art.1 alin.(1). (3) Libera circulație a datelor cu caracter personal pe teritoriul național sau în relația cu statele membre ale Uniunii Europene, circumscrisă realizării activităților prevăzute la art. 1 alin.(1), nu poate fi împiedicată din motive legate de protecția persoanei față de prelucrările de date cu caracter personal atât timp cât condițiile din prezenta lege sau, după caz, din Regulamentul UE 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, denumit în continuare Regulamentul general de protecție a datelor, ori din legislația națională de punere în aplicare a acestuia sunt îndeplinite.	Art.2 (1) Prezenta lege are ca scop protejarea drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor fizice, în special a dreptului la protecția datelor cu caracter personal. (2) Prezenta lege stabilește condițiile în care se realizează libera circulație a datelor cu caracter personal în scopul realizării activităților prevăzute la art.1. (3) Libera circulație a datelor cu caracter personal pe teritoriul național sau în relația cu statele membre ale Uniunii Europene, circumscrisă realizării activităților prevăzute la art. 1, nu poate fi împiedicată din motive legate de protecția persoanei față de prelucrările de date cu caracter personal atât timp cât condițiile din prezenta lege sau, după caz, din Regulamentul UE 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, denumit în continuare Regulamentul general privind protecția datelor, ori din legislația națională de punere în aplicare a

		acestui sunt îndeplinite.
4.	Art.3 (1) Prezenta lege se aplică prelucrării datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopurile prevăzute la art.1. (2) Prezenta lege se aplică prelucrării datelor cu caracter personal realizate integral sau parțial prin mijloace automatizate, precum și prelucrării, prin alte mijloace decât cele automatizate, a datelor cu caracter personal care fac parte dintr-un sistem de evidență a datelor sau care sunt destinate să fie incluse într-un asemenea sistem. (3) Prezenta lege nu se aplică prelucrărilor de date cu caracter personal efectuate pentru realizarea activităților din domeniul apărării naționale și securității naționale, în limitele și cu restricțiile stabilite de lege.	Art.3 (1) Prezenta lege se aplică prelucrării datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopurile prevăzute la art.1. (2) Prezenta lege se aplică prelucrării datelor cu caracter personal realizate integral sau parțial prin mijloace automatizate, precum și prelucrării, prin alte mijloace decât cele automatizate, a datelor cu caracter personal care fac parte dintr-un sistem de evidență a datelor sau care sunt destinate să fie incluse într-un asemenea sistem. (3) Prezenta lege nu se aplică prelucrărilor de date cu caracter personal efectuate pentru realizarea activităților din domeniul apărării naționale și securității naționale, în limitele și cu restricțiile stabilite <i>prin legislația în materie</i>.
5.	Art.4 În sensul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații: a) autoritate de supraveghere - Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal; q) interconectare - operațiunea de a pune în legătură datele cu caracter personal cuprinse într-un fișier, bază de date sau sistem de evidență automat cu cele cuprinse într-unul sau mai multe fișiere, baze de date sau sisteme de evidență automate	Art.4 În sensul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații: a) autoritate de supraveghere - Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, <i>desemnată potrivit Legii nr.102/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu modificările și completările ulterioare;</i> q) <i>interoperabilizare</i> - operațiunea de a pune în legătură datele cu caracter personal cuprinse într-un fișier, bază de date sau

	care sunt gestionate de operatori diferiți sau de către același operator, dar având scopuri diferite, similare sau corelate, după caz;	sistem de evidență automat cu cele cuprinse într-unul sau mai multe fișiere, baze de date sau sisteme de evidență automate care sunt gestionate de operatori diferiți sau de către același operator, dar având scopuri diferite, similare sau corelate, după caz;
6.	Art.5 (4) Operatorul este responsabil pentru respectarea prevederilor alin.(1) – (3) și trebuie să instituie proceduri pentru a putea demonstra respectarea acestor prevederi.	Art.5 (4) Operatorul este responsabil pentru respectarea prevederilor alin.(1) – (3) și <i>adoaptă măsuri și/sau instituie proceduri</i> pentru a demonstra respectarea acestor prevederi.
7.	Art.6 (1) Actele normative, indiferent de nivelul de legiferare, care instituie prelucrări de date cu caracter personal în scopul realizării activităților prevăzute la art.1 alin.(1), trebuie să stabilească cel puțin următoarele aspecte: a) contextul general al prelucrării și obiectivele acesteia; b) datele cu caracter personal care urmează să fie prelucrate; c) scopurile prelucrării; d) termenele de stocare generale și, după caz, specifice, a datelor cu caracter personal. (2) La împlinirea termenelor de stocare, datele cu caracter personal pot fi: a) arhivate în interes public în conformitate cu legislația specială; b) stocate în evidența pasivă pentru o durată care nu poate depăși	Art.6 (1) Actele normative, indiferent de nivelul de legiferare, care instituie prelucrări de date cu caracter personal în scopul realizării activităților prevăzute la art.1, trebuie să stabilească cel puțin următoarele aspecte: a) contextul general al prelucrării și obiectivele acesteia; b) datele cu caracter personal care urmează să fie prelucrate; c) scopurile prelucrării; d) termenele de stocare generale și, după caz, specifice, a datelor cu caracter personal. (2) <i>Stabilirea termenelor specifice de păstrare este obligatorie în următoarele situații:</i> a) <i>prelucrarea datelor cu caracter personal referitoare la minori;</i>

jumătate din termenul inițial de stocare; c) distruse sau șterse prin utilizarea unor proceduri ireversibile, dacă nu se încadrează în una dintre situațiile prevăzute la lit. a) sau b). (3) Stabilirea termenelor specifice de păstrare este obligatorie în următoarele situații: a) prelucrarea datelor cu caracter personal referitoare la minori; b) prelucrarea categoriilor speciale de date cu caracter personal; c) prelucrarea datelor cu caracter personal a căror acuratețe nu a fost stabilită sau nu a putut fi stabilită; d) în orice altă situație în care prelucrarea presupune riscuri majore pentru persoana vizată. (4) Termenele specifice de stocare nu pot fi mai mari decât jumătate din termenul general de stocare corespunzător. (5) Prelucrările de date cu caracter personal bazate pe utilizarea noilor tehnologii sau care sunt de natură să genereze un risc ridicat pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice pot fi instituite în scopul realizării activităților prevăzute la art. 1 alin. (1) numai în temeiul unui act normativ publicat în Monitorul Oficial care să stabilească garanții necesar a fi instituite în temeiul prezentei legi.	<i>b) prelucrarea categoriilor speciale de date cu caracter personal;</i> <i>c) prelucrarea datelor cu caracter personal a căror acuratețe nu a fost stabilită sau nu a putut fi stabilită;</i> <i>d) în orice altă situație în care prelucrarea presupune riscuri majore pentru persoana vizată.</i> <i>(3) Termenele specifice de stocare nu pot fi mai mari decât jumătate din termenul general de stocare corespunzător scopului prelucrării.</i> <i>(4) La împlinirea termenelor de stocare, datele cu caracter personal pot fi:</i> <i>a) arhivate în interes public în conformitate cu legislația specială;</i> <i>b) stocate în evidența pasivă pentru o durată care nu poate depăși jumătate din termenul inițial de stocare;</i> <i>c) distruse sau șterse prin utilizarea unor proceduri ireversibile, dacă nu se încadrează în una dintre situațiile prevăzute la lit. a) sau b).</i> <i>(5) Prelucrările de date cu caracter personal bazate pe utilizarea noilor tehnologii sau care sunt de natură să genereze un risc ridicat pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice pot fi instituite în scopul realizării activităților prevăzute la art. 1 numai în temeiul unui act normativ publicat în Monitorul Oficial</i>
---	--

		care să stabilească garanții necesare a fi instituite în temeiul prezentei legi.
8.	Art.7 (1) Operatorii dispun măsurile necesare în scopul structurării datelor cu caracter personal având în vedere următoarele criterii:	Art.7 (1) Operatorii dispun măsurile necesare în <i>scopul evidențierii în mod distinct și structurării datelor cu caracter personal</i> , având în vedere următoarele criterii:
9.	a) date referitoare la persoane în privința cărora există indicii temeinice că au săvârșit sau că urmează să săvârșească o infracțiune; b) date referitoare la persoane condamnate pentru săvârșirea unei infracțiuni; [...] (3) Operatorii dispun toate măsurile necesare pentru ca datele cu caracter personal inexacte, incomplete sau care nu sunt actualizate să nu fie transmise sau puse la dispoziție. (4) Măsurile prevăzute la alin.(3) includ și evaluări periodice în scopul asigurării calității datelor cu caracter personal prin raportare la scopul în care au fost colectate și sunt ulterior prelucrate.	a) date referitoare la persoane în privința cărora există indicii temeinice că au săvârșit sau că urmează să săvârșească o infracțiune, <i>inclusiv cele împotriva cărora a fost dispusă o măsură preventivă privativă de libertate</i>; b) date referitoare la persoane condamnate pentru săvârșirea unei infracțiuni <i>sau persoane față de care s-a dispus executarea unei măsuri educative sau de siguranță</i>; [...] (3) Operatorii dispun toate măsurile necesare pentru ca datele cu caracter personal inexacte, incomplete sau care nu sunt actualizate să nu fie transmise sau puse la <i>dispoziția destinatarului</i>.

(5) Termenele de evaluare sunt stabilite prin acte administrative adoptate de către operatori, cărora li se asigură o formă de publicitate. Frecvența evaluărilor este determinată de scopul în care datele cu caracter personal au fost colectate, calitatea datelor la momentul colectării, cantitatea datelor, dacă sunt prelucrate categorii speciale de date cu caracter personal. Termenele de evaluare nu pot depăși doi ani de la momentul colectării, respectiv de la precedenta evaluare. (6) Evaluarea calității datelor cu caracter personal este obligatorie înainte ca datele cu caracter personal să fie transmise sau puse la dispoziție altui operator. (7) În situația transmiterii de date cu caracter personal, în scopul asigurării calității datelor, operatorul poate adăuga informații care să permită autorității competente destinate să evalueze: a) acuratețea datelor; b) caracterul integral al datelor; c) utilitatea datelor raportat la scopul prelucrării; d) dacă acestea sunt actualizate.	(4) Măsurile prevăzute la alin.(3) includ și evaluări periodice în scopul asigurării calității datelor cu caracter personal prin raportare la scopul în care au fost colectate și sunt ulterior prelucrate. (5) Termenele de evaluare sunt stabilite prin acte administrative adoptate de către operatori, cărora li se asigură o formă de publicitate. Frecvența evaluărilor este determinată de scopul în care datele cu caracter personal au fost colectate, calitatea datelor la momentul colectării, cantitatea datelor, dacă sunt prelucrate categorii speciale de date cu caracter personal. <i>În cazul sistemelor automatizate de evidență, termenele de evaluare nu pot depăși doi ani de la momentul colectării, respectiv de la precedenta evaluare.</i> (6) Evaluarea calității datelor cu caracter personal este obligatorie înainte ca datele cu caracter personal să fie transmise sau puse la dispoziție altui operator. (7) În situația transmiterii de date cu caracter personal, în scopul asigurării calității datelor, operatorul poate adăuga informații care să permită autorității competente destinate să evalueze: a) acuratețea datelor; b) caracterul integral al datelor; c) utilitatea datelor raportat la scopul prelucrării; d) dacă acestea sunt actualizate.
--	--

10	Art.6 (1) Actele normative, indiferent de nivelul de legiferare, care instituie prelucrări de date cu caracter personal în scopul realizării activităților prevăzute la art.1 alin.(1) trebuie să stabilească cel puțin următoarele aspecte: a) contextul general al prelucrării și obiectivele acesteia; b) datele cu caracter personal care urmează să fie prelucrate; c) scopurile prelucrării; d) termenele de stocare, generale și, după caz, specifice, a datelor cu caracter personal.	Art.6 (1) Actele normative, indiferent de nivelul de legiferare, care instituie prelucrări de date cu caracter personal în scopul realizării activităților prevăzute la art.1 trebuie să stabilească cel puțin următoarele aspecte: a) contextul general al prelucrării și obiectivele acesteia; b) datele cu caracter personal care urmează să fie prelucrate; c) scopurile prelucrării; d) termenele de stocare, generale și, după caz, specifice, a datelor cu caracter personal.
11	Art. 8 (1) Datele cu caracter personal colectate în scopul prevăzut la art.1 alin.(1) nu pot fi prelucrate în alte scopuri, cu excepția cazurilor prevăzute în mod expres de lege. (2) În situațiile excepționale prevăzute la alin.(1), prelucrările suplimentare de date cu caracter personal se realizează în conformitate cu dispozițiile Regulamentului General de Protecție a Datelor, cu excepția activităților prevăzute la art.3 alin.(2), situație în care se aplică dispozițiile corespunzătoare cuprinse în legi speciale.	Art. 8 (1) Datele cu caracter personal colectate în scopul prevăzut la art.1 nu pot fi prelucrate în alte scopuri, cu excepția cazurilor prevăzute în mod expres de lege. (2) În situațiile excepționale prevăzute la alin.(1), prelucrările suplimentare de date cu caracter personal se realizează în conformitate cu dispozițiile <i>Regulamentului general privind protecția datelor</i>, cu excepția activităților prevăzute la art.3 alin.(2), situație în care se aplică dispozițiile corespunzătoare cuprinse în legi speciale.
12	Art.9 (1) În situația prelucrării datelor cu caracter personal sub forma transferului către terți, autoritatea competentă care transferă datele cu caracter personal are obligația de a informa destinatarul datelor cu caracter personal cu privire la condițiile specifice de prelucrare și obligația de a le respecta, în măsura în care astfel de	Art.9 (1) În situația prelucrării datelor cu caracter personal sub forma transferului către <i>destinatari</i>, autoritatea competentă care transferă datele cu caracter personal are obligația de a informa destinatarul datelor cu caracter personal cu privire la condițiile specifice de prelucrare și obligația de a le respecta, în măsura în

	condiții sunt impuse de lege. (2) Destinatarul datelor cu caracter personal are obligația respectării condițiilor specifice de prelucrare comunicate în conformitate cu alin.(1).	care astfel de condiții sunt impuse de lege. (2) Destinatarul datelor cu caracter personal are obligația respectării condițiilor specifice de prelucrare comunicate în conformitate cu alin.(1).
13	Art.10	Art.10
14	Prelucrarea datelor cu caracter personal care dezvăluie originea rasială sau etnică, opiniile politice, confesiunea religioasă sau convingerile filozofice, afilierea sindicală, prelucrarea datelor genetice, prelucrarea datelor biometrice pentru identificarea unică a unei persoane fizice, prelucrarea datelor privind sănătatea sau a datelor privind viața sexuală și orientarea sexuală a unei persoane fizice se poate realiza dacă este strict necesară într-un caz determinat, dacă sunt instituite garanții adecvate pentru drepturile și libertățile persoanei vizate și dacă este îndeplinită una dintre următoarele condiții: a) prelucrarea este prevăzută expres de lege; b) prelucrarea este necesară pentru prevenirea unui pericol iminent cel puțin asupra vieții, integrității corporale sau sănătății persoanei vizate sau ale unei alte persoane fizice; c) prelucrarea se referă la date cu caracter personal care sunt făcute publice în mod manifest de persoana vizată.	<i>Datele</i> cu caracter personal care dezvăluie originea rasială sau etnică, opiniile politice, confesiunea religioasă sau convingerile filozofice, afilierea sindicală, prelucrarea datelor genetice, prelucrarea datelor biometrice pentru identificarea unică a unei persoane fizice, prelucrarea datelor privind sănătatea sau a datelor privind viața sexuală și orientarea sexuală a unei persoane fizice <i>pot fi prelucrate numai dacă sunt strict necesare</i> într-un caz determinat, dacă sunt instituite garanții adecvate pentru drepturile și libertățile persoanei vizate și dacă este îndeplinită una dintre următoarele condiții: a) prelucrarea este prevăzută expres de lege; b) prelucrarea este necesară pentru prevenirea unui pericol iminent cel puțin asupra vieții, integrității corporale sau sănătății persoanei vizate sau ale unei alte persoane fizice; c) prelucrarea se referă la date cu caracter personal care sunt făcute publice în mod manifest de persoana vizată.

15	Art.12 (1) Operatorii sunt obligați să instituie măsurile organizatorice, tehnice și de procedură pentru a furniza persoanei vizate informațiile necesare potrivit art.13, art.16-21 și pentru a asigura transmiterea unui răspuns în legătură cu prelucrările desfășurate în condițiile art.11sau în legătură cu notificarea persoanelor vizate în cazul apariției unui incident de securitate, în condițiile art.39.	Art.12 (1) Operatorii sunt obligați să instituie măsurile organizatorice, tehnice și de procedură pentru a furniza persoanei vizate informațiile necesare potrivit art.13, art.16-21 și pentru a asigura transmiterea unui răspuns în legătură cu prelucrările desfășurate în condițiile art.11sau în legătură cu notificarea persoanelor vizate în cazul apariției unui incident de securitate, în condițiile art.39.
16	(2) Răspunsul trebuie formulat într-o formă concisă, inteligibilă și ușor accesibilă, utilizând un limbaj clar și simplu. (3) Comunicarea informațiilor în condițiile alin.(2) se realizează în același format în care cererea a fost formulată, cu următoarele excepții: a) identitatea solicitantului nu poate fi stabilită cu exactitate; b) formatul ales pentru transmiterea cererii presupune riscuri de prelucrare neautorizată sau ilegală ori de pierdere, distrugere sau deteriorare accidentală, prin raportare la cantitatea de date cu caracter personal, gradul de sensibilitate al informației, în special în situația categoriilor de date prevăzute la art.10 ori a datelor referitoare la minori. (4) Operatorul este obligat să instituie măsuri organizatorice și de procedură în scopul facilitării exercitării drepturilor persoanei vizate în temeiul art.11 și art.16 – 21. (5) Operatorul are obligația de a informa persoana vizată, în scris, cu privire la modul de soluționare a cererilor formulate în temeiul	(2) Răspunsul trebuie formulat într-o formă concisă, inteligibilă și ușor accesibilă, utilizând un limbaj clar și simplu. (3) Comunicarea informațiilor în condițiile alin.(2) se realizează în același format în care cererea a fost formulată, cu următoarele excepții: a) identitatea solicitantului nu poate fi stabilită cu exactitate, <i>în condițiile alin.(10);</i> b) formatul ales pentru transmiterea cererii presupune riscuri de prelucrare neautorizată sau ilegală ori de pierdere, distrugere sau deteriorare accidentală, prin raportare la cantitatea de date cu caracter personal, gradul de sensibilitate al informației, în special în situația categoriilor de date prevăzute la art.10 ori a datelor referitoare la minori. (4) Operatorul este obligat să instituie măsuri organizatorice și de procedură în scopul facilitării exercitării drepturilor persoanei vizate în temeiul art.11 și art.16 – 21. (5) Operatorul are obligația de a informa persoana vizată, în

prezentei legi. Răspunsul se transmite în mod gratuit, în cel mult 60 de zile calendaristice. (6) În cazul în care cererile din partea unei persoane vizate sunt în mod vădit nefondate sau excesive, în special din cauza caracterului lor repetitiv, operatorul poate: a) să perceapă o taxă rezonabilă care să țină cont de costurile administrative pentru transmiterea sau comunicarea informațiilor sau pentru luarea măsurilor solicitate; sau b) să refuze să dea curs cererii. (7) Quantumul taxei prevăzute la alin.(6) lit.a) va fi stabilit, respectiv actualizat prin act administrativ emis la nivelul operatorului. (8) Caracterul nefondat sau excesiv al cererii se stabilește de la caz la caz, în funcție de următoarele criterii: a) obiectul cererii; b) intervalul de timp scurs de la formularea cererii precedente; c) existența unor prelucrări suplimentare de date cu caracter personal, prin raportare la cele desfășurate la momentul formulării cererii precente. (8) Caracterul nefondat sau excesiv al cererii, în condițiile alin.(6), trebuie demonstrat de operator. (9) În cazul în care identitatea persoanei care formulează o cerere	scris, cu privire la modul de soluționare a cererilor formulate în temeiul prezentei legi. Răspunsul se transmite în mod gratuit, în cel mult 60 de zile calendaristice. (6) În cazul în care cererile din partea unei persoane vizate sunt în mod vădit nefondate sau excesive, în special din cauza caracterului lor repetitiv, operatorul poate: a) să perceapă o taxă rezonabilă care să țină cont de costurile administrative pentru transmiterea sau comunicarea informațiilor sau pentru luarea măsurilor solicitate; sau b) să refuze să dea curs cererii. (7) Quantumul taxei prevăzute la alin.(6) lit.a) va fi stabilit, respectiv actualizat prin act administrativ emis la nivelul operatorului. (8) Caracterul nefondat sau excesiv al cererii se stabilește de la caz la caz, în funcție de următoarele criterii: a) obiectul cererii; b) <i>caracterul repetitiv al cererii;</i> c) existența unor prelucrări suplimentare de date cu caracter personal, prin raportare la cele desfășurate la momentul formulării cererii <i>precedente</i>. (9) Caracterul nefondat sau excesiv al cererii, în condițiile alin.(6), trebuie demonstrat de operator.
--	---

	în temeiul art.16 sau art.18 nu a putut fi stabilită cu exactitate, operatorul îi solicită acestuia informații suplimentare necesare pentru confirmarea identității. (10) Informațiile suplimentare colectate potrivit alin.(9) nu pot fi prelucrate în niciun alt scop decât pentru confirmarea identității și se distrug în termen de 3 ani de la colectare. Operatorul poate stabili termene de păstrare mai mici.	(10) În cazul în care identitatea persoanei care formulează o cerere în temeiul art.16 sau art.18 nu a putut fi stabilită cu exactitate, operatorul îi solicită acestuia informații suplimentare necesare pentru confirmarea identității. (11) Informațiile suplimentare colectate potrivit <i>alin.(10)</i> nu pot fi prelucrate în niciun alt scop decât pentru confirmarea identității și se distrug în termen de 3 ani de la colectare. Operatorul poate stabili termene de păstrare mai mici.
17	Art.14 La cerere, operatorul comunică persoanei vizate informațiile prevăzute la art.13, precum și următoarele informații suplimentare: a) temeiul juridic al prelucrării; b) perioada pentru care sunt stocate datele cu caracter personal sau, în cazul în care nu este posibil, criteriile utilizate pentru a stabili perioada respectivă; c) dacă este cazul, categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal, inclusiv din state terțe sau organizații internaționale; d) orice alte informații suplimentare, în funcție de specificul activităților de prelucrare, în special atunci când datele cu caracter personal sunt colectate fără știrea persoanei vizate.	Art.14 La cerere, <i>atunci când legea nu prevede altfel</i>, operatorul comunică persoanei vizate informațiile prevăzute la art.13, precum și următoarele informații suplimentare: a) temeiul juridic al prelucrării; b) perioada pentru care sunt stocate datele cu caracter personal sau, în cazul în care nu este posibil, criteriile utilizate pentru a stabili perioada respectivă; c) dacă este cazul, categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal, inclusiv din state terțe sau organizații internaționale; d) orice alte informații suplimentare, în funcție de specificul activităților de prelucrare, în special atunci când datele cu caracter personal sunt colectate fără știrea persoanei vizate.

18	Art.15 (1) Operatorul poate dispune, după caz, măsura amânării, restricționării sau omiterii furnizării de informații persoanei vizate în condițiile art.14 numai dacă, ținând seama de drepturile fundamentale și interesele legitime ale persoanei fizice vizate, o astfel de măsură este necesară și proporțională într-o societate democratică pentru:	Art.15 (1) Operatorul poate dispune, după caz, măsura amânării, restricționării sau omiterii furnizării de informații persoanei vizate în condițiile art.14 numai dacă, ținând seama de drepturile fundamentale și interesele legitime ale persoanei vizate, o astfel de măsură este necesară și proporțională într-o societate democratică pentru:
19	a) evitarea obstrucționării cercetărilor, anchetelor sau procedurilor oficiale sau judiciare; b) evitarea prejudicierii prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterii infracțiunilor sau a executării pedepselor; c) protejarea ordinii și siguranței publice; d) protejarea securității naționale; e) protejarea drepturilor și libertăților celorlați. (2) Măsura amânării furnizării de informații se dispune pe o perioadă ce nu poate depăși un an, în situația în care incidența condițiilor care fac imposibilă comunicarea este limitată în timp. Măsura amânării poate fi prelungită în interiorul termenului de un an. La împlinirea termenului pentru care măsura amânării furnizării de informații a fost dispusă, operatorul transmite informațiile prevăzute de lege. (3) Persoana vizată este informată în scris, în cel mult 60 de zile calendaristice de la înregistrarea solicitării, cu privire la măsura amânării furnizării de informații și motivul dispunerii acesteia, cu privire la termenul pentru care a fost dispusă această măsură, precum și cu privire la faptul că se poate adresa autorității de supraveghere, cu plângere împotriva deciziei operatorului, sau	a) evitarea obstrucționării <i>bunei desfășurări a procesului penal</i>; b) evitarea prejudicierii prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterii infracțiunilor sau a executării pedepselor; c) protejarea ordinii și siguranței publice; d) protejarea securității naționale; e) protejarea drepturilor și libertăților celorlați. (2) Măsura amânării furnizării de informații se dispune pe o perioadă ce nu poate depăși un an, în situația în care incidența condițiilor care fac imposibilă comunicarea este limitată în timp. Măsura amânării poate fi prelungită în interiorul termenului de un an. La împlinirea termenului pentru care măsura amânării furnizării de informații a fost dispusă, operatorul transmite informațiile prevăzute de lege. (3) Persoana vizată este informată în scris, în cel mult 60 de zile calendaristice de la înregistrarea solicitării, cu privire la măsura amânării furnizării de informații și motivul dispunerii acesteia, cu privire la termenul pentru care a fost dispusă această măsură, precum și cu privire la faptul că se poate adresa autorității de

poate ataca în instanță decizia operatorului. (4) Măsura restricționării furnizării de informații se dispune în situația în care incidența condițiilor care fac imposibilă comunicarea nu este limitată în timp. În situația restricționării furnizării de informații, operatorul transmite persoanei vizate un răspuns. Forma și conținutul răspunsului sunt stabilite de fiecare operator în parte. (5) Măsura omisiunii furnizării de informații se dispune în situația în care chiar și simpla informare a persoanei vizate cu privire la una sau mai multe operațiuni de prelucrare este de natură să afecteze una dintre activitățile prevăzute la alin.(1) lit.a)-d). (6) Omisiunea furnizării de informații poate să fie parțială sau totală. În situația omisiunii parțiale, persoana vizată este informată, în termen de cel mult 60 de zile calendaristice de la înregistrarea solicitării, cu privire la categoriile de prelucrări care nu sunt de natură a afecta activitățile prevăzute la alin.(1). În situația omisiunii totale, operatorul transmite persoanei vizate un răspuns. Forma și conținutul răspunsului sunt stabilite de fiecare operator în parte. (7) Operatorul este obligat să țină evidența situațiilor în care a fost dispusă măsura omiterii furnizării de informații și să documenteze adoptarea acestei măsuri. (8) În luna ianuarie a fiecărui an, operatorul are obligația de a informa autoritatea de supraveghere cu privire la situația statistică a măsurilor de omisiune a furnizării de informații adoptate în anul	supraveghere, cu plângere împotriva deciziei operatorului, sau poate ataca în instanță decizia operatorului. (4) Măsura restricționării furnizării de informații se dispune în situația în care incidența condițiilor care fac imposibilă comunicarea nu este limitată în timp. În situația restricționării furnizării de informații, operatorul transmite persoanei vizate un răspuns. Forma și conținutul răspunsului sunt stabilite de fiecare operator în parte. (5) Măsura omisiunii furnizării de informații se dispune în situația în care chiar și simpla informare a persoanei vizate cu privire la una sau mai multe operațiuni de prelucrare este de natură să afecteze una dintre activitățile prevăzute la alin.(1) lit.a)-d). (6) Omisiunea furnizării de informații poate să fie parțială sau totală. În situația omisiunii parțiale, persoana vizată este informată, în termen de cel mult 60 de zile calendaristice de la înregistrarea solicitării, cu privire la categoriile de prelucrări care nu sunt de natură a afecta activitățile prevăzute la alin.(1). În situația omisiunii totale, operatorul transmite persoanei vizate un răspuns. Forma și conținutul răspunsului sunt stabilite de fiecare operator în parte. (7) Operatorul este obligat să țină evidența situațiilor în care a fost dispusă măsura omiterii furnizării de informații și să documenteze adoptarea acestei măsuri. (8) În luna ianuarie a fiecărui an, operatorul are obligația de a
--	---

	precedent, defalcăt pentru fiecare dintre activitățile prevăzute la alin.(1) lit.a)-d).	informa autoritatea de supraveghere cu privire la situația statistică a măsurilor de omisiune a furnizării de informații adoptate în anul precedent, defalcăt pentru fiecare dintre activitățile prevăzute la alin.(1) lit.a)-d).
20	Art.17 (1) Dispozițiile art.16 nu se aplică dacă, ținând seama de drepturile fundamentale și interesele legitime ale persoanei fizice, o astfel de măsură este necesară și proporțională într-o societate democratică pentru:	Art.17 (1) Dispozițiile art.16 nu se aplică dacă, ținând seama de drepturile fundamentale și interesele legitime ale persoanei fizice, o astfel de măsură este necesară și proporțională într-o societate democratică pentru:
21	a) evitarea obstrucționării cercetărilor, anchetelor sau procedurilor oficiale sau judiciare; b) evitarea prejudicierii prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterii infracțiunilor sau a executării pedepselor; c) protejarea ordinii și siguranței publice; d) protejarea securității naționale; e) protejarea drepturilor și libertăților celorlalți. (2) Măsura limitării dreptului de acces poate să fie totală sau parțială și se dispune cu privire la una sau mai multe operațiuni de prelucrare în situația cărora dezvăluirea este de natură să afecteze una dintre activitățile prevăzute la alin.(1). (3) În situația prevăzută la alin.(2) persoana vizată poate fi informată cu privire la categoriile de prelucrări care nu sunt de natură a afecta activitățile prevăzute la alin.(1), motivul adoptării	a) evitarea obstrucționării <i>bunei desfășurări a procesului penal</i>; b) evitarea prejudicierii prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterii infracțiunilor sau a executării pedepselor; c) protejarea ordinii și siguranței publice; d) protejarea securității naționale; e) protejarea drepturilor și libertăților celorlalți. (2) Măsura limitării dreptului de acces poate să fie totală sau parțială și se dispune cu privire la una sau mai multe operațiuni de prelucrare în situația cărora dezvăluirea este de natură să afecteze una dintre activitățile prevăzute la alin.(1). (3) În situația prevăzută la alin.(2) persoana vizată poate fi informată cu privire la categoriile de prelucrări care nu sunt de natură a afecta activitățile prevăzute la alin.(1), motivul adoptării acestei măsuri, precum și cu privire la posibilitatea de a depune

	acestei măsuri, precum și cu privire la posibilitatea de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere sau de a se adresa instanței. (4) Prin excepție de la dispozițiile alin.(3), motivul adoptării măsurii de limitare a dreptului de acces nu se comunică în situația în care dezvoltarea acestuia este de natură să afecteze una dintre activitățile prevăzute la alin.(1) lit.a)-d). (5) Operatorul este obligat să țină evidența cazurilor în care a fost dispusă măsura de limitare a dreptului de acces și să documenteze adoptarea acestei măsuri. (6) În luna ianuarie a fiecărui an, operatorul are obligația de a informa autoritatea de supraveghere cu privire la situația statistică a cazurilor în care a fost adoptată măsura de limitare a dreptului de acces în anul precedent, defalcat pentru fiecare dintre activitățile prevăzute la alin.(1) .	o plângere la autoritatea de supraveghere sau de a se adresa instanței. (4) Prin excepție de la dispozițiile alin.(3), motivul adoptării măsurii de limitare a dreptului de acces nu se comunică în situația în care dezvoltarea acestuia este de natură să afecteze una dintre activitățile prevăzute la alin.(1) lit.a)-d). (5) Operatorul este obligat să țină evidența cazurilor în care a fost dispusă măsura de limitare a dreptului de acces și să documenteze adoptarea acestei măsuri. (6) În luna ianuarie a fiecărui an, operatorul are obligația de a informa autoritatea de supraveghere cu privire la situația statistică a cazurilor în care a fost adoptată măsura de limitare a dreptului de acces în anul precedent, defalcat pentru fiecare dintre activitățile prevăzute la alin.(1) .
22	Art.18 (1) Persoana vizată are dreptul de a obține de la operator, la cerere și în mod gratuit, rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care o privesc. (2) Persoana vizată are dreptul de a solicita completarea datelor cu caracter personal care o privesc inclusiv prin furnizarea unei declarații suplimentare.	Art.18 (1) Persoana vizată are dreptul de a obține de la operator, la cerere și în mod gratuit, rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care o privesc. (2) Persoana vizată are dreptul de a solicita completarea datelor cu caracter personal care o privesc inclusiv prin furnizarea unei declarații suplimentare.

23	(3) Operatorul are obligația de a șterge, prin proceduri ireversibile, din oficiu sau la cererea persoanei vizate, datele cu caracter personal a căror prelucrare nu este conformă dispozițiilor art. 1 alin.(2), art.5 sau art.10 ori care trebuie șterse în virtutea îndeplinirii unei obligații prevăzute expres de lege. (4) Operatorul are obligația de a restricționa prelucrarea datelor cu caracter personal în una dintre următoarele situații: a) exactitatea datelor cu caracter personal este contestată de persoana vizată, iar exactitatea sau inexactitatea datelor respective nu poate fi stabilită cu certitudine; b) datele cu caracter personal trebuie să fie păstrate ca mijloace de probă. (5) Operatorul este obligat să comunice persoanei vizate, în condițiile art.12 alin.(2) și (3), în termen de cel mult 60 de zile calendaristice de la înregistrarea solicitării, confirmarea sau, după caz, infirmarea soluționării cererilor formulate potrivit alin.(1), (2) sau (3), motivele pe care se întemeiază măsura infirmării, precum și faptul că se poate adresa cu plângere la autoritatea de supraveghere sau poate ataca în instanță decizia operatorului. (6) Termenul prevăzut la alin.(5) poate fi prelungit cu până la 60 de zile calendaristice în măsura în care soluționarea cererilor necesită proceduri complexe, în special consultarea unor autorități competente din străinătate. Persoana vizată este informată cu privire la prelungirea termenului înainte de expirarea termenului	(3) Operatorul are obligația de a șterge, prin proceduri ireversibile, din oficiu sau la cererea persoanei vizate, datele cu caracter personal a căror prelucrare nu este conformă dispozițiilor art. 1 alin.(2), art.5 sau art.10 ori care trebuie șterse în virtutea îndeplinirii unei obligații prevăzute expres de lege. (4) <i>Operatorul are obligația de a restricționa prelucrarea datelor cu caracter personal, ci nu de a le șterge, în cazul în care este incidenta una din următoarele situații:</i> a) exactitatea datelor cu caracter personal este contestată de persoana vizată, iar exactitatea sau inexactitatea datelor respective nu poate fi stabilită cu certitudine; b) datele cu caracter personal trebuie să fie păstrate ca mijloace de probă. (5) Operatorul este obligat să comunice persoanei vizate, în condițiile art.12 alin.(2), (3) <i>și</i> (4) în termen de cel mult 60 de zile calendaristice de la înregistrarea solicitării, confirmarea sau, după caz, infirmarea soluționării cererilor formulate potrivit alin.(1), (2) sau (3), motivele pe care se întemeiază măsura infirmării, precum și faptul că se poate adresa cu plângere la autoritatea de supraveghere sau poate ataca în instanță decizia operatorului. (6) Termenul prevăzut la alin.(5) poate fi prelungit cu până la 60 de zile calendaristice în măsura în care soluționarea cererilor necesită proceduri complexe, în special consultarea unor autorități competente din străinătate. Persoana vizată este
----	--	--

inițial. (7) Ridicarea restricționării prelucrării instituite potrivit alin.(4) lit.a), se realizează de către operator, concomitent cu notificarea persoanei vizate cu privire la măsura adoptată. (8) Dispozițiile alin.(5) nu se aplică dacă, ținând seama de drepturile fundamentale și interesele legitime ale persoanei fizice, o astfel de măsură este necesară și proporțională într-o societate democratică pentru: a) a evita obstrucționarea cercetărilor, anchetelor sau procedurilor oficiale sau judiciare; b) a nu prejudicia prevenirea, descoperirea, cercetarea, urmărirea penală și combaterea infracțiunilor sau executarea pedepselor; c) a proteja ordinea și siguranța publică; d) a proteja securitatea națională; e) a proteja drepturile și libertățile celorlalți.	informată cu privire la prelungirea termenului înainte de expirarea termenului inițial. (7) Ridicarea restricționării prelucrării instituite potrivit alin.(4) lit.a), se realizează de către operator, concomitent cu notificarea persoanei vizate cu privire la măsura adoptată. (8) Dispozițiile alin.(5) nu se aplică dacă, ținând seama de drepturile fundamentale și interesele legitime ale persoanei fizice, o astfel de măsură este necesară și proporțională într-o societate democratică pentru: a) a evita obstrucționarea <i>bunei desfășurări a procesului penal</i>; b) a nu prejudicia prevenirea, descoperirea, cercetarea, urmărirea penală și combaterea infracțiunilor sau executarea pedepselor; c) a proteja ordinea și siguranța publică; d) a proteja securitatea națională; e) a proteja drepturile și libertățile celorlalți.
--	--

24	Art.19 (1) În situația rectificării datelor cu caracter personal potrivit art.18 alin.(1) operatorul are obligația să verifice modul în care acestea au fost colectate. (2) În cazul în care datele cu caracter personal au fost colectate prin transfer de la o autoritate competentă, operatorul are obligația să transmită acesteia o notificare cu privire la rectificarea datelor. (3) În situația rectificării, ștergerii ori restricționării datelor cu caracter personal potrivit art.18 alin.(1), (3) sau (4), operatorul are obligația să verifice dacă acestea au fost transmise unui terț sau unui destinatar anterior rectificării. (4) În cazul în care datele cu caracter personal au fost transmise unui terț sau unui destinatar anterior rectificării, operatorul are obligația să transmită acestuia o notificare cu privire la rectificarea, ștergerea ori restricționarea datelor cu caracter personal, după caz. (5) Destinatarul sau terțul situat pe teritoriul României, ori căruia i se aplică legea română, are obligația de a dispune o măsură similară celei cu privire la care a fost notificat, cu excepția incidenței, în cazul ștergerii ori restricționării datelor cu caracter personal, a uneia dintre următoarele situații: a) datele sunt necesare pentru prevenirea, descoperirea, cercetarea, urmărirea penală și combaterea infracțiunilor ori executarea pedepselor, altele decât cele pentru care au fost transmise; b) datele sunt necesare pentru derularea altor proceduri judiciare	Art.19 (1) În situația rectificării datelor cu caracter personal potrivit art.18 alin.(1) operatorul are obligația să verifice modul în care acestea au fost colectate. (2) În cazul în care datele cu caracter personal au fost colectate prin transfer de la o autoritate competentă, operatorul are obligația să transmită acesteia o notificare cu privire la rectificarea datelor. (3) În situația rectificării, ștergerii ori restricționării datelor cu caracter personal potrivit art.18 alin.(1), (3) sau (4), operatorul are obligația să verifice dacă acestea au fost transmise unui destinatar anterior rectificării. (4) În cazul în care datele cu caracter personal au fost transmise unui destinatar anterior rectificării, operatorul are obligația să transmită acestuia o notificare cu privire la rectificarea, ștergerea ori restricționarea <i>prelucrării</i> datelor cu caracter personal, după caz. (5) Destinatarul situat pe teritoriul României, ori căruia i se aplică legea română, are obligația de a dispune o măsură similară celei cu privire la care a fost notificat, cu excepția incidenței, în cazul ștergerii ori restricționării datelor cu caracter personal, a uneia dintre următoarele situații: a) datele sunt necesare pentru prevenirea, descoperirea, cercetarea, urmărirea penală și combaterea infracțiunilor ori executarea pedepselor, altele decât cele pentru care au fost
----	---	--

	sau administrative direct legate de prevenirea, descoperirea, cercetarea, urmărirea penală și combaterea infracțiunilor ori executarea pedepselor; c) datele sunt necesare pentru prevenirea unui pericol iminent și grav la adresa ordinii și siguranței publice. (6) În situația incidenței vreuneia dintre situațiile prevăzute la alin.(5) lit.a)-c), persoana vizată este informată cu aplicarea, după caz, a dispozițiilor art.14, cu privire la măsura adoptată, motivele pe care se întemeiază măsura infirmării, precum și cu privire la faptul că se poate adresa cu plângere autorității de supraveghere sau poate ataca în instanță decizia operatorului.	transmise; b) datele sunt necesare pentru derularea altor proceduri judiciare sau administrative direct legate de prevenirea, descoperirea, cercetarea, urmărirea penală și combaterea infracțiunilor ori executarea pedepselor; c) datele sunt necesare pentru prevenirea unui pericol iminent și grav la adresa ordinii și siguranței publice. (6) În situația incidenței vreuneia dintre situațiile prevăzute la alin.(5) lit.a)-c), persoana vizată este informată cu aplicarea, după caz, a dispozițiilor art.14, cu privire la măsura adoptată, motivele pe care se întemeiază măsura infirmării, precum și cu privire la faptul că se poate adresa cu plângere autorității de supraveghere sau poate ataca în instanță decizia operatorului.
25	Art.20 (1) În situațiile prevăzute la art.15, art.17 alin.(3) sau art.19 alin.(6), persoana vizată se poate adresa autorității de supraveghere pentru exercitarea drepturilor prevăzute de lege. (2) Operatorul are obligația de a informa persoana vizată cu privire la posibilitatea prevăzută la alin.(1). (2) În situația prevăzută la alin.(1), autoritatea de supraveghere poate declanșa o investigație. (3) La finalizarea investigației, autoritatea de supraveghere	Art.20 (1) În situațiile prevăzute la art.15, art.17 alin.(3) sau art.19 alin.(6), persoana vizată se poate adresa autorității de supraveghere pentru exercitarea drepturilor prevăzute de lege. (2) Operatorul are obligația de a informa persoana vizată cu privire la posibilitatea prevăzută la alin.(1).

	informează persoana vizată cu privire la aspectele constatate, precum și cu privire la posibilitatea de a se adresa instanței de judecată.	(3) În situația prevăzută la alin.(1), autoritatea de supraveghere <i>întreprinde măsurile necesare potrivit atribuțiilor sale legale.</i> (4) <i>Autoritatea de supraveghere informează persoana vizată cu privire la aspectele constatate, precum și cu privire la posibilitatea de a se adresa instanței de judecată.</i>
26	Art.21 Exercițarea drepturilor prevăzute la art.13, art.16 și art.17 nu poate fi limitată de faptul că datele cu caracter personal sunt cuprinse în hotărâri judecătorești, în cazierul judiciar sau în dosare de urmărire penală, cu excepția situațiilor expres prevăzute de lege.	Art.21 <i>Art.13, art.16 și art.18 se aplică inclusiv în cazul în care datele cu caracter personal sunt cuprinse în hotărâri judecătorești, în cazierul judiciar sau în cadrul procesului penal cu excepția situațiilor expres prevăzute de lege.</i>
27	Art.22 (1) Operatorul, ținând seama de natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile prelucrării, precum și de gradul de ingerință în drepturile și libertățile persoanelor fizice, este obligat să aplice măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a asigura și a fi în măsură să demonstreze respectarea tuturor normelor privind protecția datelor cu caracter personal cuprinse în prezenta lege.	Art.22 (1) Operatorul, ținând seama de natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile prelucrării, precum și de gradul de ingerință în drepturile și libertățile persoanelor fizice, este obligat să aplice măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a asigura și a fi în măsură să demonstreze <i>efectuarea prelucrării în conformitate cu prezenta lege.</i>
28	Art.24 (1) Operatorii asociați se desemnează printr-un act normativ, în cuprinsul căruia se stabilesc, în comun, scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal. (2) Actul normativ prevăzut la alin.(1) trebuie să cuprindă o delimitare a responsabilităților ce revin fiecăruia dintre operatorii	Art.24 (1) Operatorii asociați se desemnează printr-un act normativ, în cuprinsul căruia se stabilesc, în comun, scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal. (2) Actul normativ prevăzut la alin.(1) trebuie să cuprindă o delimitare a responsabilităților ce revin fiecăruia dintre

asociați în condițiile prezentei legi. (3) Actul normativ prevăzut la alin.(1) trebuie să cuprindă cel puțin următoarele aspecte: a) modalitatea de exercitare a drepturilor persoanelor vizate, în raport cu oricare dintre operatori; b) îndatoririle fiecăruia dintre operatorii asociați cu privire la furnizarea informațiilor prevăzute la art. 13; c) punctul de contact unic pentru persoanele vizate. (4) În situația în care scopurile și mijloacele de prelucrare nu sunt stabilite prin act normativ, responsabilitățile ce revin în condițiile prezentei legi operatorilor asociați pot fi stabilite prin intermediul unui act juridic. Acesta trebuie să cuprindă elementele prevăzute la alin.(3) și este supus obligației de punere la dispoziția persoanelor vizate. Obligația de punere la dispoziție trebuie îndeplinită cu minimum 5 zile înainte de intrarea în vigoare a respectivului act juridic.	operatorii asociați în condițiile prezentei legi. (3) Actul normativ prevăzut la alin.(1) trebuie să cuprindă cel puțin următoarele aspecte: a) modalitatea de exercitare a drepturilor persoanelor vizate, în raport cu oricare dintre operatori; b) îndatoririle fiecăruia dintre operatorii asociați cu privire la furnizarea informațiilor prevăzute la art. 13; c) punctul de contact unic pentru persoanele vizate.
--	---

29	Art.25 (1) Desemnarea persoanelor împuternicite de către operator este posibilă doar dacă există suficiente garanții pentru punerea în aplicare a măsurilor tehnice și organizatorice adecvate, astfel încât prelucrarea să îndeplinească cerințele prezentei legi și să asigure protecția drepturilor persoanei vizate.	Art.25 (1) Desemnarea persoanelor împuternicite de către operator este posibilă doar dacă există suficiente garanții pentru punerea în aplicare a măsurilor tehnice și organizatorice adecvate, astfel încât prelucrarea să îndeplinească cerințele prezentei legi și să asigure protecția drepturilor persoanei vizate.
30	(2) Desemnarea, de către o persoană împuternicită de către operator, a unei alte persoane împuternicite în scopul realizării uneia sau mai multor operațiuni de prelucrare nu este posibilă decât cu acordul scris al operatorului. Acordul scris poate fi emis doar dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute la alin.(1). (3) Persoana împuternicită de către operator are obligația de a informa operatorul cu privire la orice modificări preconizate privind adăugarea sau înlocuirea altor persoane împuternicite de către operator. (4) Desemnarea prevăzută la alin.(1) sau, după caz, alin.(2) se realizează prin intermediul unui contract sau protocol încheiat între părți, care trebuie să detalieze: a) obiectul și durata prelucrării; b) natura și scopul prelucrării; c) tipul de date cu caracter personal și categoriile de persoane vizate; d) obligațiile și drepturile operatorului.	(2) Desemnarea, de către o persoană împuternicită de către operator, a unei alte persoane împuternicite în scopul realizării uneia sau mai multor operațiuni de prelucrare nu este posibilă decât cu acordul scris al operatorului. Acordul scris poate fi emis doar dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute la alin.(1). (3) Persoana împuternicită de către operator are obligația de a informa operatorul cu privire la orice modificări preconizate privind adăugarea sau înlocuirea altor persoane împuternicite de către operator. (4) Desemnarea prevăzută la alin.(1) sau, după caz, alin.(2) se realizează prin intermediul unui contract sau protocol încheiat între părți, care trebuie să detalieze: e) obiectul și durata prelucrării; f) natura și scopul prelucrării; g) tipul de date cu caracter personal și categoriile de persoane vizate;

(5) Protocolul sau, după caz, contractul prevăzut la alin.(4) este supus obligației de punere la dispoziția persoanelor vizate și trebuie să stabilească, în sarcina persoanei împuternicite de către operator, următoarele obligații: a) să acționeze numai la instrucțiunile operatorului; b) să garanteze faptul că persoanele autorizate să prelucreze date cu caracter personal s-au angajat să respecte confidențialitatea sau au o obligație legală de confidențialitate corespunzătoare; c) să asiste operatorul prin orice mijloace adecvate pentru a asigura respectarea dispozițiilor privind drepturile persoanei vizate; d) să șteargă sau să returneze, din dispoziția operatorului, toate datele cu caracter personal după încetarea furnizării serviciilor de prelucrare a datelor cu caracter personal și să elimine copiile existente, cu excepția cazului în care există o dispoziție legală expresă care îl abilitază să stocheze în continuare datele; e) să pună la dispoziția operatorului toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea dispozițiilor prezentului articol; f) să respecte condițiile prevăzute la alin. (2)-(4) pentru recrutarea unei alte persoane împuternicite de către operator. (6) Protocolul sau, după caz, contractul prevăzut la alin.(4) poate fi	h) obligațiile și drepturile operatorului. (5) Protocolul sau, după caz, contractul prevăzut la alin.(4) <i>se pune la dispoziția</i> persoanelor vizate și trebuie să stabilească, în sarcina persoanei împuternicite de către operator, următoarele obligații: a) să acționeze numai la instrucțiunile operatorului; b) să garanteze faptul că persoanele autorizate să prelucreze date cu caracter personal s-au angajat să respecte confidențialitatea sau au o obligație legală de confidențialitate corespunzătoare; c) să asiste operatorul prin orice mijloace adecvate pentru a asigura respectarea dispozițiilor privind drepturile persoanei vizate; d) să șteargă sau să returneze, din dispoziția operatorului, toate datele cu caracter personal după încetarea furnizării serviciilor de prelucrare a datelor cu caracter personal și să elimine copiile existente, cu excepția cazului în care există o dispoziție legală expresă care îl abilitază să stocheze în continuare datele; e) să pună la dispoziția operatorului toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea dispozițiilor prezentului articol; f) să respecte condițiile prevăzute la alin. (2)-(4) pentru recrutarea unei alte persoane împuternicite de către operator.
--	---

	pus la dispoziția persoanelor vizate, la cerere, în format electronic. (7) Persoana împuternicită de către operator este considerată operator în cazul în care, prin încălcarea dispozițiilor prezentei legi, aceasta stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare pentru datele cu caracter personal puse la dispoziție de către operator. (8) În situația prevăzută la alin.(7), operatorul este exonerat de răspundere numai în situația în care demonstrează că persoana împuternicită de operator a acționat cu rea credință.	(6) Protocolul sau, după caz, contractul prevăzut la alin.(4) poate fi pus la dispoziția persoanelor vizate, la cerere, în format electronic. (7) Persoana împuternicită de către operator este considerată operator în cazul în care, prin încălcarea dispozițiilor prezentei legi, aceasta stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare pentru datele cu caracter personal puse la dispoziție de către operator. (8) În situația prevăzută la alin.(7), operatorul este exonerat de răspundere numai în situația în care demonstrează că persoana împuternicită de operator a acționat cu rea credință.
31	Art.29 (1) Evidențele prevăzute la art.27 și 28 se păstrează în format de hârtie și în format electronic. (2) Operatorul sau persoana împuternicită de către operator au obligația de a pune la dispoziția autorității de supraveghere, la solicitarea acesteia, evidențele prevăzute la art.27 și 28.	Art.29 (1) Evidențele prevăzute la art.27 și 28 se păstrează în format de hârtie și în format electronic. (2) Operatorul și persoana împuternicită de către operator au obligația de a pune la dispoziția autorității de supraveghere, la solicitarea acesteia, evidențele prevăzute la art.27 și 28.
32	Art.34 (1) În cazul în care autoritatea de supraveghere constată că operațiunile de prelucrare pentru care este consultată potrivit art.33 încalcă dispozițiile prezentei legi, în special în cazul în care riscul nu a fost identificat sau atenuat într-o măsură suficientă de către	Art.34 (1) În cazul în care autoritatea de supraveghere constată că operațiunile de prelucrare pentru care este consultată potrivit art.33 încalcă dispozițiile prezentei legi, în special în cazul în care riscul nu a fost identificat sau atenuat într-o măsură

	operator, aceasta formulează și transmite operatorului sau, după caz, persoanei împuternicite de către operator, observații sau recomandări în termen de cel mult 30 de zile lucrătoare de la data înregistrării cererii de consultare. (2) În funcție de complexitatea prelucrării preconizate, termenul prevăzut la alin.(1) poate fi prelungit cu 20 de zile lucrătoare. Autoritatea de supraveghere informează operatorul și, după caz, persoana împuternicită de către operator, în termen de 20 zile lucrătoare de la primirea cererii de consultare, cu privire la prelungirea termenului, inclusiv cu privire la motivele acesteia. Dreptul autorității de supraveghere de a formula observații sau recomandări, în situația prevăzută la alin.(1), nu afectează în niciun fel exercitarea oricăreia dintre competențele acesteia prevăzute în Legea nr. 102/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu modificările și completările ulterioare.	suficientă de către operator, aceasta formulează și transmite operatorului sau, după caz, persoanei împuternicite de către operator, observații sau recomandări în termen de cel mult 30 de zile lucrătoare de la data înregistrării cererii de consultare. (2) În funcție de complexitatea prelucrării preconizate, termenul prevăzut la alin.(1) poate fi prelungit cu 20 de zile lucrătoare. Autoritatea de supraveghere informează operatorul și, după caz, persoana împuternicită de către operator, în termen de 20 zile lucrătoare de la înregistrarea cererii de consultare, cu privire la prelungirea termenului, inclusiv cu privire la motivele acesteia. (3) Dreptul autorității de supraveghere de a formula observații sau recomandări, în situația prevăzută la alin.(1), nu afectează în niciun fel exercitarea oricăreia dintre competențele acesteia prevăzute în Legea nr. 102/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu modificările și completările ulterioare.
33	Art.36 (1) În cazul în care operatorul constată o încălcare a securității datelor, notifică de îndată, fără întârzieri nejustificate, autoritatea de supraveghere.	Art.36 (1) În cazul în care operatorul constată o încălcare a securității datelor, notifică fără întârzieri nejustificate, autoritatea de supraveghere.

	(2) În funcție de complexitatea încălcării securității, notificarea prevăzută la alin.(1) se transmite nu mai târziu de 72 de ore. În această situație, operatorul este obligat să transmită și o justificare a întârzierii. Termenul începe să curgă de la momentul la care operatorul a luat cunoștință despre încălcarea securității datelor cu caracter personal. (3) Notificarea prevăzută la alin.(1) nu este necesară în cazul în care încălcarea securității datelor cu caracter personal nu este susceptibilă să genereze un risc la adresa drepturilor și libertăților persoanelor fizice. (4) Persoana împuternicită de către operator are obligația să informeze operatorul de îndată, fără întârzieri nejustificate, cu privire la existența unei încălcări a securității datelor cu caracter personal. (5) Operatorul are obligația să implementeze toate măsurile necesare pentru a se asigura că persoana împuternicită de către operator respectă și îndeplinește obligațiile ce îi revin potrivit alin.(4).	(2) În funcție de complexitatea încălcării securității, notificarea prevăzută la alin.(1) se transmite nu mai târziu de 72 de ore. În această situație, operatorul este obligat să transmită și o justificare a întârzierii. Termenul începe să curgă de la momentul la care operatorul a luat cunoștință despre încălcarea securității datelor cu caracter personal. ; (3) Notificarea prevăzută la alin.(1) nu este necesară în cazul în care încălcarea securității datelor cu caracter personal nu este susceptibilă să genereze un risc la adresa drepturilor și libertăților persoanelor fizice. ; (4) Persoana împuternicită de către operator are obligația să informeze <i>operatorul fără întârzieri nejustificate</i>, cu privire la existența unei încălcări a securității datelor cu caracter personal. (5) Operatorul are obligația să implementeze toate măsurile necesare pentru a se asigura că persoana împuternicită de către operator respectă și îndeplinește obligațiile ce îi revin potrivit alin.(4).
34	Art.37 (1) Operatorul are obligația să documenteze toate cazurile de încălcare a securității datelor cu caracter personal și să păstreze	Art.37 (1) Operatorul are obligația să documenteze toate cazurile de încălcare a securității datelor cu caracter personal și să

	documentele pentru o perioadă de 10 ani. (2) Documentele prevăzute la alin.(1) trebuie să cuprindă: a) descrierea situației în care a avut loc încălcarea securității datelor cu caracter personal, b) descrierea efectelor acesteia; c) descrierea măsurilor de remediere întreprinse. (3) Documentele prevăzute la alin.(1) trebuie să permită autorității de supraveghere să verifice respectarea dispozițiilor prezentului articol.	păstreze documentele pentru o perioadă <i>de 5 ani de la transmiterea notificării prevăzute la art.36.</i> (2) Documentele prevăzute la alin.(1) trebuie să cuprindă: d) descrierea situației în care a avut loc încălcarea securității datelor cu caracter personal, e) descrierea efectelor acesteia; f) descrierea măsurilor de remediere întreprinse. (3) Documentele prevăzute la alin.(1) trebuie să permită autorității de supraveghere să verifice respectarea dispozițiilor prezentului articol.
35	Art.39 (1) În cazul în care încălcarea securității datelor cu caracter personal este susceptibilă să genereze un risc ridicat la adresa drepturilor și libertăților persoanelor fizice, operatorul informează persoana vizată, fără întârzieri nejustificate, cu privire la încălcarea securității datelor cu caracter personal.	Art.39 (1) În cazul în care încălcarea securității datelor cu caracter personal este susceptibilă să genereze un risc ridicat la adresa drepturilor și libertăților persoanelor fizice, operatorul informează persoana vizată, fără întârzieri nejustificate, <i>dar nu mai mult de 10 zile calendaristice de la notificarea autorității de supraveghere, realizată în temeiul art.36,</i> cu privire la încălcarea securității datelor cu caracter personal.
36	Art.40 (1) Operatorul este obligat să desemneze un responsabil cu protecția datelor cu caracter personal. (2) Sunt exceptate de la obligația prevăzută la alin.(1) instanțele și celelalte autorități judiciare independente atunci când acționează în	Art.40 (1) Operatorul este obligat să desemneze un responsabil cu protecția datelor cu caracter personal. (2) <i>Instanțele sunt</i> exceptate de la obligația prevăzută la alin.(1)

	exercițiul funcției lor judiciare. (3) Poate fi desemnată responsabil cu protecția datelor persoana care îndeplinește următoarele condiții: a) deține calități profesionale corespunzătoare; b) deține cunoștințe de specialitate în domeniul legislației și practicilor privind protecția datelor cu caracter personal; c) are capacitatea de a îndeplini sarcinile prevăzute la art.42. (4) Luând în considerare structura organizatorică și dimensiunea lor, mai multe autorități competente pot desemna același responsabil cu protecția datelor. (5) Operatorul are obligația să publice datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor și să le comunice autorității de supraveghere.	atunci când acționează în exercițiul funcției lor judiciare. (3) Poate fi desemnată responsabil cu protecția datelor persoana care îndeplinește următoarele condiții: a) deține calități profesionale corespunzătoare; b) deține cunoștințe de specialitate în domeniul legislației și practicilor privind protecția datelor cu caracter personal; c) are capacitatea de a îndeplini sarcinile prevăzute la art.42. (4) Luând în considerare structura organizatorică și dimensiunea lor, mai multe autorități competente pot desemna același responsabil cu protecția datelor. (5) Operatorul are obligația să publice datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor și să le comunice autorității de supraveghere.
37	Art.43 (1) Transferul de date cu caracter personal care sunt în curs de prelucrare sau care sunt destinate prelucrării după transferul către un stat terț sau către o organizație internațională, inclusiv transferurile ulterioare către un alt stat terț sau o altă organizație internațională, poate avea loc doar cu respectarea dispozițiilor prezentei legi și numai dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:	Art.43 (1) Transferul de date cu caracter personal care sunt în curs de prelucrare sau care sunt destinate prelucrării după transferul către un stat terț sau către o organizație internațională, inclusiv transferurile ulterioare către un alt stat terț sau o altă organizație internațională, poate avea loc doar cu respectarea dispozițiilor prezentei legi și numai dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
38	a) transferul este necesar pentru realizarea scopurilor prevăzute la	

art.1 alin.(1); b) datele cu caracter personal sunt transferate unui operator dintr-o țară terță, care este o autoritate competentă, în sensul art.4 lit.g), sau unei organizații internaționale, înființată în scopul prevăzut la art.1 alin.(1); c) în cazul în care datele cu caracter personal au fost transmise sau au fost puse la dispoziție de către autoritățile competente ale altui stat membru, acel stat membru a autorizat în prealabil efectuarea transferului, în conformitate cu dreptul său intern; d) Comisia Europeană a adoptat o decizie privind caracterul adecvat al nivelului de protecție, denumită în continuare decizie de adecvare; e) în cazul unui transfer ulterior către un alt stat terț sau organizație internațională, autoritatea competentă care a realizat transferul inițial sau o altă autoritate competentă din același stat membru autorizează transferul ulterior, ținând seama în mod corespunzător de toți factorii relevanți. (2) La evaluarea factorilor relevanți pentru transfer, în condițiile alin.(1) lit.e), se au în vedere cel puțin următoarele aspecte: a) gravitatea infracțiunii; b) scopul în care datele cu caracter personal au fost transferate inițial;	a) transferul este necesar pentru realizarea scopurilor prevăzute la art.1; b) datele cu caracter personal sunt transferate unui operator dintr-o țară terță, care este o autoritate competentă, în sensul art.4 lit.g), sau unei organizații internaționale, înființată în scopul prevăzut la art.1; c) în cazul în care datele cu caracter personal au fost transmise sau au fost puse la dispoziție de către autoritățile competente ale altui stat membru, acel stat membru a autorizat în prealabil efectuarea transferului, în conformitate cu dreptul său intern; d) <i>Comisia a adoptat o decizie privind caracterul adecvat al nivelului de protecție, în temeiul articolului 36 din Directiva (UE) 2016/680 a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, depistării, investigării, urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI a Consiliului, sau, în absența unei astfel de decizii, există sau se oferă garanții adecvate în temeiul articolului 37 din Directiva sau, în absența unei decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție în conformitate cu articolul 36 sau a unor garanții adecvate în conformitate cu articolul 37, se aplică derogări pentru situații speciale în conformitate cu articolul 38 din aceasta;</i>
--	--

c) nivelul de protecție a datelor cu caracter personal din țara terță sau din organizația internațională către care sunt transferate ulterior datele cu caracter personal. (3) Autoritățile competente române autorizează transferul datelor cu caracter personal către un stat terț sau către o organizație internațională, la cererea unei autorități competente dintr-un stat membru, numai dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute de prezenta lege. (4) Autorizarea prevăzută la alin.(3) se transmite cu celeritate, dar nu mai târziu de 30 de zile calendaristice de la primirea cererii. În situația în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute de prezenta lege pentru autorizarea transferului, autorității competente din statul membru care a formulat cererea i se comunică motivele pentru care transferul nu poate fi autorizat. (5) Autoritățile competente române pot realiza transferurile fără autorizarea prealabilă de către un alt stat membru, în conformitate cu dispozițiile alin.(1) lit. c), numai dacă transferul de date cu caracter personal este necesar pentru prevenirea unei amenințări imediate și grave la adresa ordinii și siguranței publice a unui stat membru sau a unei țări terțe sau a intereselor fundamentale ale unui stat membru, iar autorizarea prealabilă nu poate fi obținută în timp util. Autoritatea responsabilă pentru acordarea unei autorizări	e) în cazul unui transfer ulterior către un alt stat terț sau organizație internațională, autoritatea competentă care a realizat transferul inițial sau o altă autoritate competentă din același stat membru autorizează transferul ulterior, ținând seama în mod corespunzător de toți factorii relevanți. (2) La evaluarea factorilor relevanți pentru transfer, în condițiile alin.(1) lit.e), se au în vedere cel puțin următoarele aspecte: a) gravitatea infracțiunii; b) scopul în care datele cu caracter personal au fost transferate inițial; c) nivelul de protecție a datelor cu caracter personal din țara terță sau din organizația internațională către care sunt transferate ulterior datele cu caracter personal. (3) Autoritățile competente române autorizează transferul datelor cu caracter personal către un stat terț sau către o organizație internațională, la cererea unei autorități competente dintr-un stat membru, numai dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute de prezenta lege. (4) Autorizarea prevăzută la alin.(3) se transmite cu celeritate,
---	--

prealabile este informată fără întârziere. (6) Dispozițiile prezentului articol, precum și cele ale art.44-48 se aplică pentru a se asigura că nivelul de protecție a persoanelor fizice garantat prin prezenta lege nu este subminat.	dar nu mai târziu de 30 de zile calendaristice de la primirea cererii. În situația în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute de prezenta lege pentru autorizarea transferului, autoritățile competente din statul membru care a formulat cererea i se comunică motivele pentru care transferul nu poate fi autorizat. (5) Autoritățile competente române pot realiza transferurile fără autorizarea prealabilă de către un alt stat membru, în conformitate cu dispozițiile alin.(1) lit. c), numai dacă transferul de date cu caracter personal este necesar pentru prevenirea unei amenințări imediate și grave la adresa ordinii și siguranței publice a unui stat membru sau a unei țări terțe sau a intereselor fundamentale ale unui stat membru, iar autorizarea prealabilă nu poate fi obținută în timp util. Autoritatea responsabilă pentru acordarea unei autorizări prealabile este informată fără întârziere. (6) Dispozițiile prezentului articol, precum și cele ale art.44-48 se aplică pentru a se asigura că nivelul de protecție a persoanelor fizice garantat prin prezenta lege nu este subminat.
--	--

39	Art.44 (1) Transferul de date cu caracter personal către o țară terță sau o organizație internațională este întotdeauna posibil, în condițiile art.43 alin.(1) lit.d), atunci când Comisia Europeană a decis că statul terț, un teritoriu ori una sau mai multe diviziuni administrativ-teritoriale determinate din acel stat terț sau organizația internațională în cauză asigură un nivel de protecție adecvat. (2) Transferurile realizate în condițiile alin.(1) nu necesită autorizări speciale. (3) Autoritățile competente au obligația, în situația transferurilor prevăzute la alin.(1), să monitorizeze și să respecte întocmai dispozițiile actelor de punere în aplicare adoptate de Comisia Europeană. (4) Decizia Comisiei Europene de abrogare, modificare sau suspendare a unei decizii de adecvare nu aduce atingere transferurilor de date cu caracter personal către țara terță, către teritoriul sau către unul sau mai multe sectoare determinate din acea țară terță sau către organizația internațională în cauză în conformitate cu articolele 37 și 38. (5) Autoritățile competente române au obligația monitorizării listei statelor terțe, a teritoriilor și diviziunilor administrativ-teritoriale determinate din statele terțe și a organizațiilor internaționale în cazul cărora Comisia Europeană a decis că nivelul de protecție adecvat este asigurat sau nu mai este asigurat.	Art.44 (1) Transferul de date cu caracter personal către o țară terță sau o organizație internațională este întotdeauna posibil, în condițiile art.43 alin.(1) lit.d), atunci când Comisia Europeană a decis că statul terț, un teritoriu ori una sau mai multe diviziuni administrativ-teritoriale determinate din acel stat terț sau organizația internațională în cauză asigură un nivel de protecție adecvat. (2) Transferurile realizate în condițiile alin.(1) nu necesită autorizări speciale. (3) Autoritățile competente au obligația, în situația transferurilor prevăzute la alin.(1), să monitorizeze și să respecte întocmai dispozițiile actelor de punere în aplicare adoptate de Comisia Europeană. (4) Decizia Comisiei Europene de abrogare, modificare sau suspendare a unei decizii de adecvare nu aduce atingere transferurilor de date cu caracter personal către țara terță, către teritoriul sau către unul sau mai multe sectoare determinate din acea țară terță sau către organizația internațională în cauză în conformitate cu articolele 37 și 38. (5) Autoritățile competente române au obligația monitorizării listei statelor terțe, a teritoriilor și diviziunilor administrativ-teritoriale determinate din statele terțe și a organizațiilor internaționale în cazul cărora Comisia Europeană a decis că nivelul de protecție adecvat este asigurat sau nu mai este asigurat, <i>prin consultarea Jurnalului Oficial al Uniunii</i>
----	--	--

		<i>Europene și a site-ul web al Comisiei Europene.</i>
40	Art.45 (1) Prin excepție de la dispozițiile art.43 alin.(1) lit.d), în absența unei decizii adoptate de Comisia Europeană, transferul de date cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională poate avea loc atunci când:	Art.45 (1) Prin excepție de la dispozițiile art.43 alin.(1) lit.d), în absența unei decizii adoptate de Comisia Europeană, transferul de date cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională poate avea loc atunci când:
41	a) au fost stabilite garanții adecvate în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal printr-un act cu caracter juridic obligatoriu sau b) operatorul a evaluat toate circumstanțele aferente transferului de date cu caracter personal și a concluzionat că există garanții	a) au fost stabilite garanții adecvate în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal printr-un act cu caracter juridic obligatoriu sau b) operatorul a evaluat toate circumstanțele aferente transferului

adecvate în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal. (2) În scopul îndeplinirii condițiilor prevăzute la alin.(1) lit.b), operatorul trebuie să țină cont de următoarele: a) situația generală privind respectarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale; b) legislația relevantă, atât generală, cât și sectorială, inclusiv privind ordinea și siguranța publică, apărarea, securitatea națională și dreptul penal, precum și punerea în aplicare a acestei legislații; c) accesul autorităților publice la datele cu caracter personal; d) legislația privind protecția datelor cu caracter personal; e) măsurile privind asigurarea securității datelor cu caracter personal; f) legislația privind transferul ulterior de date cu caracter personal către o altă țară terță sau organizație internațională; g) drepturile efective și opozabile ale persoanelor vizate și reparații efective pe cale administrativă și judiciară pentru persoanele vizate ale căror date cu caracter personal sunt transferate. (3) Operatorul informează autoritatea de supraveghere cu privire la transferurile realizate în condițiile alin.(1) lit.b). (4) Operatorul are obligația să țină evidența transferurilor realizate în condițiile alin.(1) lit.b), precizând cel puțin următoarele: a) data și ora transferului; b) informații cu privire la autoritatea competentă destinatară; c) informații cu privire la justificarea transferului; d) datele cu caracter personal transferate.	de date cu caracter personal și a concluzionat că există garanții adecvate în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal. (2) În scopul îndeplinirii condițiilor prevăzute la alin.(1) lit.b), operatorul trebuie să țină cont <i>cel puțin</i> de următoarele: a) situația generală privind respectarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale; b) legislația relevantă, atât generală, cât și sectorială, inclusiv privind ordinea și siguranța publică, apărarea, securitatea națională și dreptul penal, precum și punerea în aplicare a acestei legislații; c) accesul autorităților publice la datele cu caracter personal; d) legislația privind protecția datelor cu caracter personal; e) măsurile privind asigurarea securității datelor cu caracter personal; f) legislația privind transferul ulterior de date cu caracter personal către o altă țară terță sau organizație internațională g) drepturile efective și opozabile ale persoanelor vizate și reparații efective pe cale administrativă și judiciară pentru persoanele vizate ale căror date cu caracter personal sunt transferate. (3) Operatorul informează autoritatea de supraveghere cu privire
---	--

	(5) Documentația prevăzută la alin.(4) se păstrează pentru o perioadă de zece ani și, la cerere, se pune la dispoziția autorității de supraveghere.	la transferurile realizate în condițiile alin.(1) lit.b). (4) Operatorul are obligația să țină evidența transferurilor realizate în condițiile alin.(1) lit.b), precizând cel puțin următoarele: e) data și ora transferului; f) informații cu privire la autoritatea competentă destinatară; g) informații cu privire la justificarea transferului; h) datele cu caracter personal transferate. (5) Documentația prevăzută la alin.(4) se păstrează pentru o perioadă de zece ani și, la cerere, se pune la dispoziția autorității de supraveghere.
42	Art.46 (1) Prin excepție de la dispozițiile art.45 alin.(1) și în cazul în care nu pot fi îndeplinite condițiile prevăzute la art.44, un transfer sau o categorie de transferuri de date cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională poate avea loc numai în condițiile în care transferul este necesar pentru:	Art.46 (1) Prin excepție de la dispozițiile art.45 alin.(1) și în cazul în care nu pot fi îndeplinite condițiile prevăzute la art.44, un transfer sau o categorie de transferuri de date cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională poate avea loc numai în condițiile în care transferul este necesar pentru <i>atingerea unuia din următoarele scopuri:</i>
43	a) protejarea intereselor vitale ale persoanei vizate sau ale unei alte persoane, cum ar fi prevenirea unui pericol iminent cel puțin asupra vieții, integrității corporale sau sănătății acestora; b) protejarea intereselor legitime ale persoanei vizate, în cazul în	

care există o dispoziție legală expresă în acest sens; c) prevenirea unei amenințări imediate și grave la adresa ordinii și siguranței publice a unui stat membru sau a unei țări terțe; d) în cazuri individuale în scopurile stabilite la art.(1) alin.(1); e) într-un caz individual pentru descoperirea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță privind scopurile stabilite la art. 1 alin. (1). (2) Se interzice transferul datelor cu caracter personal în condițiile alin.(1) lit.d) și e) în cazul în care în urma evaluărilor realizate de autoritatea competentă română care transferă datele cu caracter personal se stabilește că drepturile și libertățile fundamentale ale persoanei vizate prevalează asupra interesului public, în special în situația în care există indicii privind posibila afectare a dreptului la viață al persoanei. (3) În situația transferurilor realizate în condițiile alin.(1), dispozițiile art.45 alin.(4) și (5) se aplică în mod corespunzător.	b) protejarea intereselor legitime ale persoanei vizate, în cazul în care există o dispoziție legală expresă în acest sens; c) prevenirea unei amenințări imediate și grave la adresa ordinii și siguranței publice a unui stat membru sau a unei țări terțe; d) în cazuri individuale în scopurile stabilite la art.(1); e) într-un caz individual pentru descoperirea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță privind scopurile stabilite la art. 1. (2) Se interzice transferul datelor cu caracter personal în condițiile alin.(1) lit.d) și e) în cazul în care în urma evaluărilor realizate de autoritatea competentă română care transferă datele cu caracter personal se stabilește că drepturile și libertățile fundamentale ale persoanei vizate prevalează asupra interesului public. (3) În situația transferurilor realizate în condițiile alin.(1), dispozițiile art.45 alin.(4) și (5) se aplică în mod corespunzător.
--	---

44	Art.47 (1) În cazuri individuale specifice, dacă sunt îndeplinite toate condițiile referitoare la transferul de date cu caracter personal prevăzute de prezenta lege, operatorul poate transfera date cu caracter personal către entități din state terțe care nu sunt autorități competente în înțelesul prezentei legi, numai dacă sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:	Art.47 (1) În cazuri individuale specifice, dacă sunt îndeplinite toate condițiile referitoare la transferul de date cu caracter personal prevăzute de prezenta lege, operatorul poate transfera date cu caracter personal către <i>destinatari din state</i> terțe care nu sunt autorități competente în înțelesul prezentei legi, numai dacă sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:
45	a) transferul este strict necesar pentru exercitarea unei atribuții prevăzute de lege în sarcina autorității competente române, în scopul îndeplinirii activităților prevăzute la art. 1 alin. (1); b) autoritatea competentă română stabilește că niciunul dintre drepturile și libertățile fundamentale ale persoanei vizate în cauză nu prevalează în fața interesului public care impune transferul în cazul respectiv; c) din evaluările realizate de către autoritatea competentă română rezultă că transferul către o autoritate din țara terță, care este competentă în scopul îndeplinirii activităților prevăzute la art.1 alin.(1), este inefficient sau necorespunzător, în special din cauză că transferul nu poate fi realizat în timp util; d) autoritatea din țara terță, care este competentă în scopul îndeplinirii activităților prevăzute la art.1 alin.(1), este informată fără întârzieri nejustificate, cu excepția cazului în care această măsură este inefficientă sau necorespunzătoare; e) autoritatea competentă română informează destinatarul cu privire la scopul sau scopurile determinate exclusive în care aceasta din urmă poate să prelucreze datele cu caracter personal,	a) transferul este strict necesar pentru exercitarea unei atribuții prevăzute de lege în sarcina autorității competente române, în scopul îndeplinirii activităților prevăzute la art. 1; b) autoritatea competentă română stabilește că niciunul dintre drepturile și libertățile fundamentale ale persoanei vizate în cauză nu prevalează în fața interesului public care impune transferul în cazul respectiv; c) din evaluările realizate de către autoritatea competentă română rezultă că transferul către o autoritate din țara terță, care este competentă în scopul îndeplinirii activităților prevăzute la art.1, este inefficient sau necorespunzător, în special din cauză că transferul nu poate fi realizat în timp util; d) autoritatea din țara terță, care este competentă în scopul îndeplinirii activităților prevăzute la art.1, este informată fără întârzieri nejustificate, cu excepția cazului în care această măsură este inefficientă sau necorespunzătoare;

cu condiția ca o astfel de prelucrare să fie necesară. (2) Transferul în condițiile alin.(1) este posibil numai dacă destinatarul se angajează în scris să nu prelucreze datele cu caracter în alt scop decât cel pentru care au fost transmise, circumscris îndeplinirii scopurilor prevăzute la art.(1) alin.(1). (3) Dispozițiile alin.(1) nu afectează transferurile de date cu caracter personal stabilite prin tratate încheiate în domeniul cooperării judiciare în materie penală sau al cooperării polițienești internaționale. (4) Autoritatea competentă română informează periodic, cel puțin o dată pe an, autoritatea de supraveghere cu privire la transferurile efectuate în temeiul prezentului articol. (5) În situația transferurilor realizate în condițiile alin.(1), dispozițiile art.43 alin.(4) și (5) se aplică în mod corespunzător.	e) autoritatea competentă română informează destinatarul cu privire la scopul sau scopurile determinate exclusive în care aceasta din urmă poate să prelucreze datele cu caracter personal, cu condiția ca o astfel de prelucrare să fie necesară. (2) Transferul în condițiile alin.(1) este posibil numai dacă destinatarul se angajează în scris să nu prelucreze datele cu caracter în alt scop decât cel pentru care au fost transmise, circumscris îndeplinirii scopurilor prevăzute la art.(1). (3) Dispozițiile alin.(1) nu afectează transferurile de date cu caracter personal stabilite prin tratate încheiate în domeniul cooperării judiciare în materie penală sau al cooperării polițienești internaționale. (4) Autoritatea competentă română informează periodic, cel puțin o dată pe an, autoritatea de supraveghere cu privire la transferurile efectuate în temeiul prezentului articol. (5) În situația transferurilor realizate în condițiile alin.(1), dispozițiile art.43 alin.(4) și (5) se aplică în mod corespunzător.
---	--

46	Art.48 Autoritățile competente dispun măsuri corespunzătoare pentru: a) elaborarea de mecanisme de cooperare internațională pentru a facilita asigurarea efectivă a respectării legislației privind protecția datelor cu caracter personal; b) acordarea de asistență internațională reciprocă în asigurarea respectării legislației din domeniul protecției datelor cu caracter personal, inclusiv prin notificări, transferul reclamațiilor, asistență în anchete și schimb de informații, sub rezerva unor garanții adecvate pentru protecția datelor cu caracter personal și a altor drepturi și libertăți fundamentale; c) implicarea părților interesate relevante în discuțiile și activitățile	Art.48 <i>În ceea ce privește țările terțe și organizațiile internaționale, autoritățile competente dispun măsuri corespunzătoare pentru:</i> a) elaborarea de mecanisme de cooperare internațională pentru a facilita asigurarea efectivă a respectării legislației privind protecția datelor cu caracter personal; b) acordarea de asistență internațională reciprocă în asigurarea respectării legislației din domeniul protecției datelor cu caracter personal, inclusiv prin notificări, transferul reclamațiilor, asistență în anchete și schimb de informații, sub rezerva unor garanții adecvate pentru protecția datelor cu caracter personal și
----	--	--

47	care au ca scop consolidarea cooperării internaționale în vederea asigurării respectării legislației din domeniul protecției datelor cu caracter personal; d) promovarea schimburilor de legislație și practici în materie de protecție a datelor cu caracter personal și a documentării cu privire la acestea, inclusiv în ceea ce privește eventualele conflictele de jurisdicție cu țările terțe.	a altor drepturi și libertăți fundamentale; c) implicarea părților interesate relevante în discuțiile și activitățile care au ca scop consolidarea cooperării internaționale în vederea asigurării respectării legislației din domeniul protecției datelor cu caracter personal; d) promovarea schimburilor de legislație și practici în materie de protecție a datelor cu caracter personal și a documentării cu privire la acestea, inclusiv în ceea ce privește eventualele conflictele de jurisdicție cu țările terțe.
----	--	---

48	Art.49 (1) Pentru realizarea activităților de cercetare și combatere a infracțiunilor sistemele de evidență a datelor cu caracter personal sau, după caz, mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal pe care operatorii le dețin, pentru scopuri diferite, pot fi interconectate. (2) În scopul prevăzut la alin.(1), interconectarea sistemelor de evidență a datelor cu caracter personal sau a mijloacelor automate de prelucrare a datelor cu caracter personal, se poate realiza și cu sistemele de evidență ori cu mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal deținute de alți operatori, autorități și instituții publice naționale. (3) Interconectările prevăzute la alin.(1) și (2) sunt posibile numai cu acordul prealabil al autorității de supraveghere. (4) În scopul prevăzut la alin. (1), interconectarea sistemelor de evidență a datelor cu caracter personal sau a mijloacelor automate de prelucrare a datelor cu caracter personal se poate realiza și cu sistemele de evidență sau cu mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal deținute de alți operatori, entități de drept privat. (5) Interconectările prevăzute la alin. (4) sunt permise numai în scopul efectuării urmăririi penale, în baza unei ordonanțe emise de procurorul competent să efectueze ori să supravegheze, într-un caz determinat, urmărirea penală ori, în cazul judecării unei infracțiuni, de judecătorul anume desemnat de la instanța căreia îi revine competența de a judeca fondul cauzei pentru care sunt	Art.49 (1) Pentru realizarea activităților de cercetare și combatere a infracțiunilor sistemele de evidență a datelor cu caracter personal sau, după caz, mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal pe care operatorii le dețin, pentru scopuri diferite, pot fi <i>interoperabilizate</i>. (2) În scopul prevăzut la alin.(1), <i>interoperabilizarea</i> sistemelor de evidență a datelor cu caracter personal sau a mijloacelor automate de prelucrare a datelor cu caracter personal, se poate realiza și cu sistemele de evidență ori cu mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal deținute de alți operatori, autorități și instituții publice naționale. (3) <i>Interoperabilizările</i> prevăzute la alin.(1) și (2) sunt posibile numai cu <i>consultarea</i> prealabilă a autorității de supraveghere. (3) În scopul prevăzut la alin. (1), <i>interoperabilizarea</i> sistemelor de evidență a datelor cu caracter personal sau a mijloacelor automate de prelucrare a datelor cu caracter personal se poate realiza și cu sistemele de evidență sau cu mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal deținute de alți operatori, entități de drept privat. (4) <i>Interoperabilizările</i> prevăzute la alin. (4) sunt permise numai în scopul efectuării urmăririi penale, în baza unei ordonanțe emise de procurorul competent să efectueze <i>ori să supravegheze urmărirea penală</i> într-un caz determinat, ori, în cazul judecării unei infracțiuni, <i>de completul de judecată investit cu soluționarea cauzei</i>.
----	---	--

	prelucrate datele cu caracter personal respective. (6) Accesul direct sau printr-un serviciu de comunicații electronice la un sistem de evidență a datelor cu caracter personal care face obiectul interconectării, potrivit alin. (1), este permis numai în condițiile legii și cu respectarea prevederilor art. 1 alin. (1).	(6) Accesul direct sau printr-un serviciu de comunicații electronice la un sistem de evidență a datelor cu caracter personal care face obiectul <i>interoperabilizării</i>, potrivit alin. (1), este permis numai în condițiile legii și cu respectarea prevederilor art. 1.
49	Art. 50 (1) În cazul activităților de prevenire a infracțiunilor, de menținere și de asigurare a ordinii și siguranței publice, sistemele de evidență a datelor cu caracter personal sau mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal pot fi interconectate cu: a) Registrul național de evidență a persoanelor; b) Registrul național de evidență a pașapoartelor simple; c) Registrul național de evidență a permiselor de conducere și a vehiculelor înmatriculate.	Art. 50 (1) În cazul activităților de prevenire a infracțiunilor, de menținere și de asigurare a ordinii și siguranței publice, sistemele de evidență a datelor cu caracter personal sau mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal pot fi <i>interoperabilizate</i> cu: a) Registrul național de evidență a persoanelor; b) Registrul național de evidență a pașapoartelor simple; c) Registrul național de evidență a permiselor de conducere și a vehiculelor înmatriculate.

	(2) În cazul activităților prevăzute la alin. (1), sistemele de evidență a datelor cu caracter personal sau, după caz, mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal pe care le dețin operatorii, pentru scopuri similare ori corelate, pot fi interconectate. (3) Interconectările prevăzute la alin.(1) și (2) se aduc la cunoștința autorității de supraveghere. (4) În cazul activităților prevăzute la alin.(1), se pot interconecta sistemele de evidență a datelor cu caracter personal sau, după caz, mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal pe care le dețin pentru scopuri diferite, numai cu acordul prealabil al autorității de supraveghere.	(2) În cazul activităților prevăzute la alin. (1), sistemele de evidență a datelor cu caracter personal sau, după caz, mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal pe care le dețin operatorii, pentru scopuri similare ori corelate, pot fi <i>interoperabilizate</i>. (3) <i>Interoperabilizările</i> prevăzute la alin.(1) și (2) se aduc la cunoștința autorității de supraveghere. (4) În cazul activităților prevăzute la alin.(1), se pot <i>interoperabiliza</i> sistemele de evidență a datelor cu caracter personal sau, după caz, mijloacele automate de prelucrare a datelor cu caracter personal pe care le dețin pentru scopuri diferite, numai cu acordul prealabil al autorității de supraveghere.
50	Art.51 (1) Supravegherea prelucrărilor de date cu caracter personal efectuate în temeiul prezentei legi, în scopul protejării drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor fizice, în ceea ce privește prelucrarea și în vederea facilitării liberei circulații a datelor cu caracter personal în cadrul Uniunii Europene, se realizează de către autoritatea de supraveghere. (2) Autoritatea de supraveghere cooperează cu autorități similare din alte state membre, precum și cu Comisia, în conformitate cu art.54.	Art.51 (1) Supravegherea prelucrărilor de date cu caracter personal efectuate în temeiul prezentei legi, în scopul protejării drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor fizice, în ceea ce privește prelucrarea și în vederea facilitării liberei circulații a datelor cu caracter personal în cadrul Uniunii Europene, se realizează de către autoritatea de supraveghere. (2) Autoritatea de supraveghere cooperează cu autorități similare din alte state membre, precum și cu Comisia, în conformitate cu <i>art.56</i>.

51	Art. 53 (1) În exercitarea competențelor de investigare, autoritatea de supraveghere are acces la toate datele cu caracter personal prelucrate de operator și persoana împuternicită de operator, precum și la toate informațiile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale. (2) Autorității de supraveghere îi revin următoarele competențe: a) de a emite avertizări în atenția unui operator sau a unei persoane împuternicite de operator cu privire la probabilitatea ca operațiunile de prelucrare vizate să încalce prevederile prezentei legi; b) de a dispune operatorului sau persoanei împuternicite de către operator să asigure conformitatea operațiunilor de prelucrare cu prevederile prezentei legi, specificând, după caz, modalitatea și termenul-limită pentru aceasta, în special dispunând rectificarea sau ștergerea datelor cu caracter personal ori restricționarea prelucrării, în conformitate cu articolul 18; c) de a dispune limitarea temporară sau definitivă ori interdicția prelucrărilor. (3) Autoritatea de supraveghere oferă consiliere operatorului în conformitate cu procedura de consultare prealabilă menționată la articolele 33-34 și emite avize, din proprie inițiativă sau la cerere, Parlamentului, Guvernului sau altor instituții și organisme, precum și publicului, cu privire la orice aspect legat de protecția datelor cu caracter personal	Art. 53 (1) În exercitarea competențelor de investigare, autoritatea de supraveghere are acces la toate datele cu caracter personal prelucrate de operator și persoana împuternicită de operator, precum și la toate informațiile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale. (2) Autorității de supraveghere îi revin următoarele competențe: a) de a emite avertizări în atenția unui operator sau a unei persoane împuternicite de operator cu privire la probabilitatea ca operațiunile de prelucrare vizate să încalce prevederile prezentei legi; b) de a dispune operatorului sau persoanei împuternicite de către operator să asigure conformitatea operațiunilor de prelucrare cu prevederile prezentei legi, specificând, după caz, modalitatea și termenul-limită pentru aceasta, în special dispunând rectificarea sau ștergerea datelor cu caracter personal ori restricționarea prelucrării <i>acestora</i>, în conformitate cu articolul 18; c) de a dispune limitarea temporară sau definitivă ori interdicția prelucrărilor. (3) Autoritatea de supraveghere oferă consiliere operatorului în conformitate cu procedura de consultare prealabilă menționată la articolele 33-34 și emite avize, din proprie inițiativă sau la cerere, Parlamentului, Guvernului sau altor instituții și organisme, precum și publicului, cu privire la orice aspect legat de protecția datelor cu caracter personal.
----	--	---

52		<i>Art. 54 Autoritățile competente instituie mecanisme eficiente de încurajare a denunțării confidențiale a cazurilor de încălcare a prezentei directive.</i>
53		<i>Art. 55 Autoritate de supraveghere întocmește un raport anual cu privire la activitățile sale, care poate include o listă a cazurilor de încălcare notificate și natura sancțiunilor aplicate. Rapoartele se transmit Parlamentului, Guvernului. Rapoartele se pun la dispoziția publicului, a Comisiei și a Comitetului European pentru Protecția Datelor.</i>
54	Art. 54 (1) Autoritatea de supraveghere cooperează cu instituții similare din străinătate și asigură reprezentarea în cadrul Comitetului European pentru Protecția Datelor. (2) Dispozițiile Legii nr.102/2005, cu modificările și completările ulterioare, referitoare la cooperarea Autorității Naționale de supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal cu instituții similare din străinătate, sunt aplicabile în mod corespunzător.	Art. 56 (1) Autoritatea de supraveghere cooperează cu instituții similare din străinătate și asigură reprezentarea în cadrul Comitetului European pentru Protecția Datelor. (2) Dispozițiile Legii nr.102/2005, cu modificările și completările ulterioare, referitoare la cooperarea Autorității Naționale de supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal cu instituții similare din străinătate, sunt aplicabile în mod corespunzător.
55	Art.55 (1) În cazul în care persoana vizată consideră că prelucrarea datelor cu caracter personal care o vizează încalcă dispozițiile prezentei legi, are dreptul de a se adresa cu plângere autorității de supraveghere (2) Dispozițiile Regulamentului General privind Protecția Datelor sunt aplicabile în mod corespunzător.	Art.57 (1) În cazul în care persoana vizată consideră că prelucrarea datelor cu caracter personal care o vizează încalcă dispozițiile prezentei legi, are dreptul de a se adresa cu plângere autorității de supraveghere (2) Dispozițiile Regulamentului General privind Protecția Datelor sunt aplicabile în mod corespunzător.

56	Art.56 Fără a se aduce atingere posibilității de a se adresa cu plângere autorității de supraveghere, persoanele vizate au dreptul de a se adresa instanței pentru apărarea oricăror drepturi garantate de prezenta lege, care le-au fost încălcate.	Art.58 Fără a se aduce atingere posibilității de a se adresa cu plângere autorității de supraveghere, persoanele vizate au dreptul de a se adresa instanței pentru apărarea oricăror drepturi garantate de prezenta lege, care le-au fost încălcate.
57	Art.57 În scopul apărării drepturilor sale, persoana vizată are dreptul de a mandata un organism, o organizație sau o asociație, care nu are scop lucrativ, constituită în condițiile legii, ale cărei obiective statutare sunt de interes public și care este activă în domeniul protecției drepturilor și libertăților persoanelor vizate în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal, să depună plângerea în numele său și să exercite în numele său drepturile prevăzute de prezenta lege.	Art.59 În scopul apărării drepturilor sale, persoana vizată are dreptul de a mandata un organism, o organizație sau o asociație, care nu are scop lucrativ, constituită în condițiile legii, ale cărei obiective statutare sunt de interes public și care este activă în domeniul protecției drepturilor și libertăților persoanelor vizate în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal, să depună plângerea în numele său și să exercite în numele său drepturile prevăzute de prezenta lege.
58	Art.58 (1) Orice persoană care a suferit prejudicii materiale sau morale ca urmare a unei operațiuni de prelucrare ilegale sau a oricărei acțiuni care încalcă dispozițiile prezentei legi are dreptul de a obține despăgubiri, în condițiile legii, pentru prejudiciul cauzat de operator sau de o altă autoritate competentă. (2) Dacă, în situația prelucrărilor automate de date cu caracter personal, nu este posibilă determinarea operatorului de date cu caracter personal care a cauzat prejudiciul, fiecare dintre operatorii de date cu caracter personal implicați în operațiunea de prelucrare este considerat a fi responsabil.	Art.60 (1) Orice persoană care a suferit prejudicii materiale sau morale ca urmare a unei operațiuni de prelucrare ilegale sau a oricărei acțiuni care încalcă dispozițiile prezentei legi are dreptul de a obține despăgubiri, în condițiile legii, pentru prejudiciul cauzat de operator sau de o altă autoritate competentă. (2) Dacă, în situația prelucrărilor automate de date cu caracter personal, nu este posibilă determinarea operatorului de date cu caracter personal care a cauzat prejudiciul, fiecare dintre operatorii de date cu caracter personal implicați în operațiunea de prelucrare este considerat a fi responsabil.
59	Art.59 (1) Constituie contravenție încălcarea de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, a	Art.61 (1) Constituie contravenție încălcarea de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, a

obligațiilor acestora în conformitate cu articolele 11 și 22-42 din prezenta lege. (2) Constituie contravenție încălcarea de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, a dispozițiilor art. 10 din prezenta lege. (3) Contravențiile prevăzute la alin. (1) și (2) se sancționează cu amendă de până la 100.000 lei. (4) Constituie contravenție încălcarea, de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, a principiilor de bază pentru prelucrare, prevăzute la art.5. (5) Constituie contravenție încălcarea, de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, a drepturilor persoanelor vizate în conformitate cu articolele 12 – 21. (6) Constituie contravenție încălcarea, de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, a dispozițiilor referitoare la transferurile de date cu caracter personal către un destinatar dintr-o țară terță sau o organizație internațională, în conformitate cu articolele 44 – 49. (7) Constituie contravenție încălcarea, de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, a dispozițiilor emise de către autoritatea de supraveghere în temeiul art.53 alin.(2) sau neacordarea accesului autorității de supraveghere, prin încălcarea dispozițiilor art.53 alin.(1). (8) Contravențiile prevăzute la alin. (4) –(7) se sancționează cu	obligațiilor acestora în conformitate cu articolele 11 și 22-42 din prezenta lege. (2) Constituie contravenție încălcarea de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, a dispozițiilor art. 10 din prezenta lege. (3) Contravențiile prevăzute la alin. (1) și (2) se sancționează cu amendă <i>de la 10.000 până la 100.000 lei</i>. (4) Constituie contravenție încălcarea, de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, <i>a normelor</i> prevăzute la art.5. (5) Constituie contravenție încălcarea, de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, a drepturilor persoanelor vizate în conformitate cu articolele 12 – 21. (6) Constituie contravenție încălcarea, de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, a dispozițiilor referitoare la transferurile de date cu caracter personal către un destinatar dintr-o țară terță sau o organizație internațională, în conformitate cu articolele 44 – 49. (7) Constituie contravenție încălcarea, de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, a dispozițiilor emise de către autoritatea de supraveghere în temeiul art.53 alin.(2) sau neacordarea accesului autorității de supraveghere, prin încălcarea dispozițiilor art.53 alin.(1).
---	---

	amendă de până la 200.000 lei.	(8) Contravențiile prevăzute la alin. (4) –(7) se sancționează cu amendă <i>de la 20.000 până la 200.000 lei</i> .
60	Art.60 (1) În cazul constatării încălcării prevederilor prezentei legi de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, autoritatea de supraveghere încheie un proces-verbal de constatare și sancționare a contravenției prin care se aplică sancțiunea mustrării, conform art.58 alin.(2) lit. b) din Regulamentul general privind protecția datelor și la care anexează un plan de remediere. (2) Termenul de remediere se stabilește în funcție de riscurile asociate prelucrării, precum și demersurile necesar a fi îndeplinite pentru asigurarea conformității prelucrării. (3) În termen de 10 zile de la data expirării termenului de remediere, autoritatea de supraveghere poate să reia controlul. (4) În cazul în care operatorul sau, după caz, persoana împuternicită de operator, constată că nu poate îndeplini în termenul stabilit, din motive întemeiate, o parte din măsurile dispuse prin planul de remediere, notifică autoritatea de supraveghere cu privire la acest aspect cu cel puțin 10 zile înainte de expirarea termenului, putând solicita totodată prelungirea termenului inițial. (5) Autoritatea de supraveghere analizează solicitarea de prelungire a termenului și comunică răspunsul operatorului sau, după caz, persoanei împuternicite de către operator, în termen de 7	Art.62 (1) În cazul constatării încălcării prevederilor prezentei legi de către operator sau, după caz, de către persoana împuternicită de operator, autoritatea de supraveghere încheie un proces-verbal de constatare și sancționare a contravenției prin care se aplică sancțiunea <i>avertismentului</i>, conform art.58 alin.(2) lit. b) din Regulamentul general privind protecția datelor și la care anexează un plan de remediere. (2) Termenul de remediere se stabilește în funcție de riscurile asociate prelucrării, precum și demersurile necesar a fi îndeplinite pentru asigurarea conformității prelucrării. (3) În termen de 10 zile de la data expirării termenului de remediere, autoritatea de supraveghere poate să reia controlul. (4) În cazul în care operatorul sau, după caz, persoana împuternicită de operator, constată că nu poate îndeplini în termenul stabilit, din motive întemeiate, o parte din măsurile dispuse prin planul de remediere, notifică autoritatea de supraveghere cu privire la acest aspect cu cel puțin 10 zile înainte de expirarea termenului, putând solicita totodată prelungirea termenului inițial. (5) Autoritatea de supraveghere analizează solicitarea de prelungire a termenului și comunică răspunsul operatorului sau, după caz, persoanei împuternicite de către operator, în termen de

	zile de la primirea cererii. (6) Dacă autoritatea de supraveghere consideră justificată cererea operatorului sau, după caz, a persoanei împuternicite de către operator, poate prelungi termenul de remediere cu până la 30 de zile. În caz contrar, se aplică prevederile de la alin.(3). (7) Responsabilitatea îndeplinirii măsurilor de remediere revine operatorului sau, după caz, persoanei împuternicite de operator care, potrivit legii, poartă răspunderea contravențională pentru faptele constatate. (8) Modelul planului de remediere care se anexează la procesul-verbal de constatare și sancționare a contravenției este prevăzut în Anexa la prezenta lege.	7 zile de la primirea cererii. (6) Dacă autoritatea de supraveghere consideră justificată cererea operatorului sau, după caz, a persoanei împuternicite de către operator, poate prelungi termenul de remediere cu până la 30 de zile. În caz contrar, se aplică prevederile de la alin.(3). (7) Responsabilitatea îndeplinirii măsurilor de remediere revine operatorului sau, după caz, persoanei împuternicite de operator care, potrivit legii, poartă răspunderea contravențională pentru faptele constatate. (8) Modelul planului de remediere care se anexează la procesul-verbal de constatare și sancționare a contravenției este prevăzut în Anexa la prezenta lege.
61	Art.61 Dacă, la reluarea controlului, autoritatea de supraveghere constată faptul că operatorul nu a adus la îndeplinire în totalitate măsurile prevăzute în planul de remediere, aceasta, în funcție de circumstanțele fiecărui caz în parte, poate aplica sancțiunea contravențională a amenzii.	Art.63 Dacă, la reluarea controlului, autoritatea de supraveghere constată faptul că operatorul nu a adus la îndeplinire în totalitate măsurile prevăzute în planul de remediere, aceasta, în funcție de circumstanțele fiecărui caz în parte, poate aplica sancțiunea contravențională a amenzii.
62	Art. 62 La data intrării în vigoare a prezentei legi, Legea nr.238/2009 privind reglementarea prelucrării datelor cu caracter personal de către structurile/unitățile Ministerului Administrației și Internelor în activitățile de prevenire, cercetare și combatere a infracțiunilor, precum și de menținere și asigurare a ordinii publice, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.	Art. 64 La data intrării în vigoare a prezentei legi, Legea nr.238/2009 privind reglementarea prelucrării datelor cu caracter personal de către structurile/unitățile Ministerului Administrației și Internelor în activitățile de prevenire, cercetare și combatere a infracțiunilor, precum și de menținere și asigurare a ordinii publice, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I,

	474 din 12 iulie 2012 se abrogă.	nr. 474 din 12 iulie 2012 se abrogă.
63	Art. 63 Prevederile art.59 intră în vigoare la 30 de zile de la data publicării prezentei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.	Art. 65 Prevederile art.61 intră în vigoare la 30 de zile de la data publicării prezentei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.
64		<i>Prezenta lege transpune în legislația națională Directiva (UE) 2016/680 a Parlamentului European Și a Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, depistării, investigării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI a Consiliului, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 119/89 din 4 mai 2016.</i>